VANDAAG

- Dreigend tekort aan pleeggezinnen op Curaçao p.2
- Verkoop Havendiensten hondt ontwikkelingen niet tegen p.3
- Domeinbeheer: overdracht perceel Arends correct p.5
- Kasparov wint toernooi in Reykjavik p.7
- Hugo Gerharts: interesse Duitsers voor Caribisch gebied groeit p.12



HUGO GERHARTS ...Duitsers...

104E JAARGANG - NO.: 246 WOENSDAG 26 OKTOBER 1988

AMIGOE

Preke

Hoezo meer corruptie? Dat kennen we hier toch niet!

Nieuws in vogelvlucht

PRETORIA — Aartsbisschop Tutu heeft de tegenstanders van de vandaag in Zuidafrika te houden gemeenteraads- verkiezingen opgeroepen af te zien van geweld. Hij kwam met zijn oproep nadat binnen 24 uur de 2e bomaanslag was gemeld. De zwarte militanten boycotten de verkiezing omdat deze gebaseerd is op een gescheiden samenleving. Ook van kerkelijke zijde is opgeroepen tot een boycot.

*****

BAYRUT — Een met explosieven volgeladen auto is dinsdag in het door Syrie gecontroleerde deel van de Beeka- vallei in Libanon ontploft, welke aanslag blijkbaar bedoeld was voor een bus met Syrische militairen. Er vielen daarbij doden en gewonden. De vallei ligt 40 km van Bayrut. Israelische gevechts- vliegtuigen voerden vanmorgen een aanval uit op Palestijnse doelen in zuid- Libanon. Daarbij zouden 4 doden zijn gevallen.

******

MANILA — Na het ongeluk met de Filipijnse veerboot blijken er ruim 300 mensen vermist te worden. Men heeft 27 doden geborgen en 144 mensen levend uit het water gehaald. Aanvankelijk werd gezegd dat er slechts 8 mensen gered waren. Het schip kwam in een tyfoon terecht en had 500 mensen aan boord. Er worden nog 2 andere schepen vermist: een vrachtschip van onbekende nationaliteit waarvan sinds begin deze week niets meer is gehoord en een Filipijnse sleepboot. Deze zou 20 man aan boord hebben.

*****

ANKARA — In Ankara is de Saudische diplomaat Beddawi vermoord toen hij zijn woning wilde binnengaan. Hij was 2e secretaris. De schutter ontkwam. De ambassadeur zei dat men in de Islamitische pelgrims- maand juli "een bepaalde waarschuwing" had gekregen.

*****

JERUZALEM — De perskaart werd ingetrokken door Israel van 3 buitenlandse journalisten die de censuur- regels zwaar zouden hebben geschonden. Het gaat om 2 man van Reuter en 1 van Financial Times van Israel. Zij hebben een artikel gepubliceerd over Israelische doodeskaders, bestaande uit militairen in burger die opereren in bezet gebied. Israel zei dat men niet zal toestaan dat men Zuidamerikaanse dictatuur- methoden krijgt aangewreven.

*****

PARIJS — Het Franse leger heeft tijdens de Golf- oorlog in het geheim personeel naar Iraq gestuurd en de dood van 4 Franse militairen werd verzwegen, aldus het Franse weekblad La Canard Enchaine. De soldaten kwamen om toen een kanon ontplofte dat zij met het testen waren.

*****

NEW YORK — De VN willen dat er snel rechtstreeks onderhandeld wordt tussen Marokko en het Bevrijdingsfront voor West Sahara ivm een vredes- regeling over een staakt het vuren en een referendum over de toekomst van de westelijke Sahara.

*****

MOSKOU — De SU- leider Gorbatsjov heeft de Westduitse bondskanselier Kohl reden tot optimisme gegeven tav Berlijn, dit ondanks de harde woorden die de SU-leider maandag wijdde aan deze kwestie. Kohl hoopt dat tzt een oplossing gevonden kan worden voor het betrekken van West Berlijn bij de samenwerking tussen Moskou en Bonn. De laatste jaren heeft de SU tav de status van West Berlijn enige kleine tegemoet- komingen gedaan.

*****

NICOSIA — In Iran worden zaterdag tussentijdse verkiezingen gehouden voor 16 openstaande zetels in het 270 zetels tellende parlement. Er zijn 111 kandidaten verkiesbaar.

*****

AMSTERDAM — De dollar steeg dinsdag tot een slotkoers van 2,0175 gulden tegen 2,0140 maandag. De middenkoers was vandaag iets hoger [illegible] de Dow Jones index ging [illegible] met 3,03 punten naar 2.173,37.

*****

Vooravond staking

Dertien doden door guerrilla hinderlaag in Colombia

BOGOTA — Aan de vooravond van de eerste algemene staking in Colombia zijn bij een guerrilla- actie negen politie- mannen en vier burgers om het leven gekomen. De regering is bang dat de guerrilla, van de morgen te houden staking wil profiteren door onrust te zaaien.

Ongeveer 250 guerrillastrijders van EPL en FARC lieten een voertuig in een hinderlaag lopen, waarin 21 politieagenten en ook een aantal burgers zich bevonden. Dit gebeurde bij Uramita in de provincie Antioquia, op 140 km ten noorden van Medellin. Er kwamen hierbij dertien mensen om. Bij eerdere aanslagen deze week vielen veertig doden: 35 guerrilla- strijders en vijf soldaten.

De staking van donderdag gaat uit van de drie belangrijkste vakbonden. Het is de eerste algemene actie onder president Virgilio Barco. De vakbeweging wil dat de prijzen worden bevroren en de lonen verhoogd om de inflatie te compenseren.

Wederom een ijskoude nacht voor walvissen



Inmiddels is een van de drie walvissen die bij Barrow, Alaska omgeven zijn door ijs en niet naar open water kunnen, gestorven. Het was de jongste van de drie, die door de hachelijke situatie waarin de walvissen zich bevinden longontsteking opliep. De kosten van de operatie om de beesten te bevrijden lopen op, mede door de kostbare middelen die worden gebruikt. Het is volgens de organisaties die de reddingspogingen op zich hebben genomen zaak dat het laatste op technisch gebied wordt aangewend om de vissen te redden. De walvissen bevinden zich momenteel zowat 6 kilometer van open water. Begin deze week heeft men vanuit een helicopter Kool-Aid gestrooid bovenop het ijs om zodoende de grens aan te geven tussen het stuk dat voor de walvissen wordt uitgezaagd en het open water. Het allerlaatste dat is aangewend voor het doen slagen van de operatie is een 'screw tractor' en men is ervan overtuigd dat de machine van Japanse makelij het werk kan klaren.

'Wild zwijn'

Jager schiet Nederlandse militair neer

DEN HAAG — Een 20-jarige militair van het Nederlandse korps commandotroepen is dinsdag in de Bondsrepubliek Duitsland door een Westduitse jager neergeschoten. De 55-jarige jager zag de militair per vergissing aan voor een wild zijn. De Nederlander is ernstig gewond opgenomen in een ziekenhuis, aldus een woordvoerder van het ministerie van Defensie.

Het ongeval vond dinsdagavond plaats op een oefenterrein in de gemeente Niedeggen- Abenden bij Duren (Nordhein- Westfalen). De Westduitse jager dacht op het oefenterrein in plaats van de commando's een kudde wilde zwijnen op de korrel te hebben.

Als gevolg van de vergissing liep de dienstplichtige commando een schotwond op in buik en arm. Hij is inmiddels geopereerd. Zijn toestand is nog steeds ernstig maar stabiel, aldus de leger- voorlichting.

Washington: visum-oorlog

WASHINGTON — Washington geeft geen visa voor leden van de Sandinistische regering en evenmin voor functionarissen van de regerings- partij der Sandinisten. Dit is een onderdeel van de visa- oorlog tussen de Verenigde Staten en Nicaragua.

Deze oorlog is het gevolg van de uitwijzing van de Amerikaanse ambassadeur en zeven van diens collega- diplomaten, welke maatregel werd beantwoord met uitwijzing van de Nicaraguaanse ambassadeur en zeven andere diplomaten. Laatst zegde president Daniel Ortega zijn reis naar New York af omdat een aantal delegatie- leden geen visum had gekregen van Washington. Dat was toen volgens de VS het gevolg van het late indienen van het verzoek.

President Ronald Reagan heeft nu bepaald dat er voor de top van de Sandinisten een inreis- verbod geldt naar de VS. Reagan zei nog dat Managua herhaaldelijk visa heeft geweigerd. Verder had Reagan het over de onderdrukking der vrijheden door Managua.

RONDE TAFEL STAAT KLAAR

Warschau eist: dissidenten uit Solidariteits-delegatie

Walesa voorziet stakingen bij uitblijven van overleg

WARSCHAU — De Poolse autoriteiten hebben dinsdag voorgesteld vrijdag een begin te maken met de ronde-tafelbesprekingen met de oppositie, op waarde dat Lech Walesa, de voorzitter van het verboden vakverbond Solidariteit, ermee instemt twee leden uit zijn delegatie te verwijderen. Walesa heeft echter onmiddellijk laten weten dat over de samenstelling van de delegatie van Solidariteit niet te praten valt. Hij waarschuwde dat er mogelijk nieuwe stakingen zullen uitbreken als de besprekingen niet doorgaan.

De Poolse regeringswoordvoerder, Jerzy Urban, zei dat Walesa en de minister van Binnenlandse Zaken, generaal Czeslaw Kiszczak, voor de onderhandelingen kunnen beginnen eerst een voorbereidend gesprek moeten voeren over de samenstelling van de Solidariteit- delegatie. Walesa liet echter vanuit zijn woonplaats Gdansk weten, dat hij niets voor zo'n bijeenkomst voelt. "Meneer Kiszczak en ik hebben allebei veel omhanden en een bespreking zou tijdverspilling zijn", aldus Walesa. "De generaal en ik hebben alles al besproken", zo zei de vakbondsleider.

TAFEL KLAAR

Hij verwees daarmee naar de besprekingen die hij eind augustus met Kiszczak voerde, toen Polen getroffen werd door een golf van stakingen. De regering bood Solidariteit toen aan mee te doen aan een ronde-tafelbespreking over de toekomst van het land.

Urban zei dat er in het Jablonna- paleis even buiten Warschau al een grote ronde tafel klaar staat voor de gesprekken, maar waarschuwde dat de besprekingen niet kunnen beginnen zolang Walesa eraan vasthoudt twee vooraanstaande dissidenten, Jacek Kuron en Adam Michnik, in zijn delegatie op te nemen. Urban viel Kuron en Michnik fel aan en zei dat zij alleen aan de gesprekken mogen meedoen als zij openlijk hun trouw betuigen aan de grondwet, waarin de leidende rol van de Communistische partij is vastgesteld.

Walesa zei echter dat hij er niet over peinst wijzigingen in zijn delegatie aan te brengen. "Dat zou een gevaarlijk precedent voor de toekomst kunnen scheppen", aldus Walesa. Hij zei verder bang te zijn voor "nieuwe stakingen als de besprekingen niet doorgaan".

MET MOEITE

"Er is bijna niets meer dat de arbeiders nog tegenhoudt. Op dit moment zal ik ook niets ondernemen om nieuwe stakingen te voorkomen", aldus Walesa, die de stakers in augustus met moeite wist te overreden weer haar het werk te gaan, nadat de regering de ronde- tafelbesprekingen in het vooruitzicht had gesteld.

Gezien de scherpe toon die de twee partijen afgelopen weken tegen elkaar aansloegen, lijken de kansen op een dialoog tussen regering en Solidariteit uiterst gering. De Poolse president en partijleider, Wojciech Jaruzelski, sloot vorige week uit dat Solidariteit, dat na de afkondiging van de staat van beleg in 1981 verboden werd, weer haar wettige status zal terugkrijgen. Volgens Jaruzelski kan de vakbondens- vrijheid pas worden hersteld als de economie zich heeft hersteld en er politieke hervormingen zijn doorgevoerd. Op haar beurt heeft Solidariteit gewaarschuwd dat de besprekingen op niets zullen uitlopen als het vakverbond niet wordt erkend.

Peronisten verrast

Isabel Peron onverwacht terug in Argentinië

BUENOS AIRES — Oud-president Isabel Peron van Argentinie is onaangekondigd in haar vaderland teruggekeerd. Bij de Peronisten reageerde men verrast en vroeg men zich af of zij gaat deelnemen aan de verkiezings- campagne voor een nieuwe president.

"Ik wilde naar Argentinie, welnu hier ben ik", zo vertelde zij de douane op de internationale luchthaven Ezeiza van Buenos Aires. Zij was niet meer in Argentinie geweest sinds haar bezoek in het begin van de regeer- periode van Raul Alfonsin. De Peronisten zijn er vast van overtuigd dat hun kandidaat Carlos Menem, Alfinson gaat opvolgen. Menem werd nog onlangs door president Alfonsin uitgemaakt voor de "slechtste gouverneur van Argentinie", nadat Menem eerder had verklaard dat Alfonsin berecht moet worden wegens "zijn perverse economische beleid".

Mevrouw Peron was de derde echtgenote van de legendarische Juan Peron die driemaal president is geweest van Argentinie. Maria Estela Martinez de Peron volgde na de dood van Juan Peron in 1974 hem op als president totdat het leger in 1976 de macht greep.

Gouverneur eerder uit Nederland terug

WILLEMSTAD — Gouverneur dr René Römer is gisteren teruggekeerd in de Nederlandse Antillen. Hij heeft zijn verblijf in Nederland afgebroken in verband met de begrafenis van oud- gezaghebber Ronald Casseres, die vanmiddag plaats vond.

Vliegtuig verongelukt: 22 doden

LIMA — Bij het verongelukken van een vliegtuig van het staats- luchtvaartbedrijf AeroPeru zijn talrijke doden en gewonden gevallen. Er bevonden zich zo'n zeventig mensen in het vliegtuig toen dit in moeilijkheden kwam in het bergachtige gebied van Peru. Bijna niemand is er ongedeerd vanaf gekomen.

Het ongeluk heeft zich zo'n negenhonderd kilometer ten zuidoosten van Lima voorgedaan. Directeur Freddy Chirinos van AeroPeru deelde in eerste instantie mee dat de meeste inzittenden slechts gewond geraakt waren. Het Fokker T- 28- toestel verloor het contact met de verkeers- toren toen het zich op twee kilometer van het vliegveld van Juliaca bevond. Het was onderweg naar Arequipa op tweehonderd km ten zuidwesten van Juliaca.

HOGE TOL

Naar de directie van de luchtvaart- maatschappij aanvankelijk vertelde had niemand de dood gevonden bij dit ongeluk. Bij de poliie was men daar minder zeker van. Daar had men al meteen gehoord dat er zeker één dode was gevallen. De werkelijkheid was echter aanzienlijk triester. Niet minder dan 22 doden zijn bij dit ongeluk gevallen. Er raakten er ook 27 zwaar gewond. Twaalf passagiers zouden er ongedeerd zijn afgekomen.

Voor Surinaamse gedoogden

Meerderheid Tweede Kamer tegenstander algemeen pardon

DEN HAAG — Er komt geen algemeen pardon voor alle Surinaamse gedoogden van de kant van Nederland. Dit gaat de meerderheid van de Tweede Kamer te ver.

Tijdens het militaire bewind werden Surinamers die hun land ontvluchtten met voorbijgaan van de normale procedures in Nederland gedoogd. Sinds het aantreden van een burger- bewind in Suriname en het verbeteren van de mensenrechten- toestand achtte de Nederlandse regering het ogenblik aangebroken om ten aanzien van deze sinds 1986 gedoogde Surinamers weer de normale regels aan te gaan houden. Een uitzondering blijft Den Haag echter maken voor de Surinamers die eigenlijk in oost Suriname wonen, waar nog steeds strijd geleverd wordt tussen het Jungle- commando en het geregelde Surinaamse leger. De Kamermeerderheid voelt er niet voor dat onder geen beding uitzetting zal worden toegestaan in afwachting van een ondubbelzinnige positieve uitkomst van het in gang gezette democratiserings- proces in hun Moederland. Een motie van de Pacifistische socialisten en de Radikalen PSP en PPR om uitsluitend uitzetting toe te staan op basis van vrijwilligheid werd dinsdag in de Tweede Kamer verworpen door alle andere fracties. Een Kamer- meerderheid heeft voldoende vertrouwen in de toezegging van de waarnemend minister van Buitenlandse zaken premier Lubbers en staats- secretaris van Justitie Korte van Hemel dat afgewezen Surinaamse asiel- zoekers alleen teruggaan nadat is vastgesteld dat zij in Suriname geen gevaar hebben te duchten. Met name geldt dit voor hen die in Oost Suriname wonen waar de situatie nog hachelijk is.

MOTIE AFGEWEZEN

Ook een motie van de PvdA'er Van Traa haalde het niet. Daarin werd gevraagd om Surinaamse onderdanen toe te staan in Nederland te blijven indien er zekerheid is over de opvang door hun familie in Nederland op grond van de criteria voor gezins- hereniging dan wel familie- hereniging. Voor deze motie stemden alleen voor de PvdA, de PSP en de PNP.

ROJER NAMENS OVERHEIDSPERSONEEL:
'N.V.'s kunnen corruptie in de hand werken'

Privatisering vorm van neo-kapitalisme

WILLEMSTAD — De vakbond voor overheidspersoneel, ABVO, is tegen een rigoureuze privatisering van overheidsdiensten. Daarmee heeft de vakbond een zelfde standpunt ingenomen als tal van vakbonden in Europa en in Zuid- en Latijns- Amerika. Zo deelde ABVO- topman Bebe Rojer vanmorgen mee. "Het privatiseren van overheidsbedrijven is een vorm van neo- kapitalisme. Wij vrezen dat met een vergaande privatisering de corruptie in de hand zal worden gewerkt", aldus Rojer.

De vakbondsleider citeerde twee vragen die door de Nederlandse vakbond ABVA/KABO waren gesteld in een 'analyse kritiek', waarbij ook 'alternatieven' werden aangedragen. Rojer: "Daarin staan twee vragen: 1. Is het niet mogelijk delen van de overheid waarvoor privatisering dreigt, zo te herstructureren dat een dusdanig efficiënt en effectief functionerend apparaat ontstaat, dat de noodzaak om vanuit financiële motieven te privatiseren, vervalt? En: 2. Kan daaraan invulling worden gegeven zonder dat dit ten koste gaat van de belangen van het overheidspersoneel? Ik denk dat deze twee vragen heel correct zijn. Als de overheid maatregelen neemt om de diensten efficiënter en effectiever te laten functioneren, dan heb ik daar niets op tegen. Sterker nog: ik zal dat toejuichen".

SALARISSEN

Rojer hekelt de tendens die momenteel, volgens hem, is waar te nemen bij de zogenaamde naamloze vennootschappen van de overheid. "Als we eens bekijken wat de CPA voorstelt: Curaçao Port Authority. Dat bedrijf is niets anders dan het vroegere Haven- en Loodswezen. Vroeger verdiende het hoofd van die dienst zo'n zesduizend gulden per maand, of minder. De huidige directeur krijgt een salaris van veertienduizend gulden".

"De directeur van Setel, de telefoon- dienst, verdient veel en veel meer dan welk hoofd van dienst dan ook", aldus Rojer.

Hij voegde er aan toe: "Met die N.V.'s kun je ook verwachten, dat bevriende ondernemers meer kans op werk krijgen. Dan krijg je een tendens tot corruptie, omdat de leiding van de naamloze vennootschappen er wellicht persoonlijk belang bij heeft".

SUBSIDIES

Rojer noemde het privatiserings- proces niet "alleen zaligmakend". Hij wees daarbij op bedrijven als de Curaçaose Dok maatschappij (CDM), de ALM en de hotels. "Dat waren private ondernemingen, maar ze moesten alle bij de overheid aankloppen voor subsidies en financieringen. Wat voor nut heeft privatisering dan?"

De ABVO- leider wil persé openbare NUTS- bedrijven bij de overheid houden: "Zoals de water- en elektriciteits- bedrijven. Die moeten bij de overheid blijven. Het mag niet zo zijn, dat bijvoorbeeld buitenlandse investeerders daarin gaan deelnemen. Die moeten van ons blijven".

"Vakbonden in Argentinië en in Brazilië hebben er al meerdere malen op gewezen, dat privatisering, bijvoorbeeld voor wat betreft de tele- communicatie, geen groot goed is. Waar het om gaat: een N.V. is er om geld te verdienen en nergens anders voor. Een N.V. houdt niet zozeer rekening met de mens of met de gemeenschap. Wel met de aandeelhouders", aldus Rojer.

"Het is een vorm van neo- kapitalisme, omdat het zo wordt dat een kleine groep mensen met veel geld het voor het zeggen krijgt en méér voor het zeggen krijgt, omdat die kleine groep dan steeds rijker wordt", zo zei Rojer.

Tot slot benadrukte hij: "Ik heb niets tegen rijke mensen. Misschien ben ik het vroeger of later ook wel. Maar ik zal blijven strijden voor een eerlijke verdeling van de koek. Om sociale rechtvaardigheid".

WILLEMSTAD — Momenteel verblijft in de Nederlandse Antillen Hugh G. Greenidge, vertegenwoordiger van de United Nations Development Programma en coördinator van de United Nations System's Operational Activities for Development.

In verband met United Nations Day op 24 oktober heeft Greenidge in gezelschap van Richard Trappenberg van het departement voor Ontwikkelings- samenwerking zijn opwachting gemaakt bij minister-president Maria Liberia- Peters.

Aanhouding

WILLEMSTAD — Te Rancho werd de man R.M. gesignaleerd met enkele zitmatten die vermoedelijk van diefstal afkomstig waren. In zijn woning aan de Brigadiersweg stelde de politie vervolgens een onderzoek in en trof daar de man inderdaad met vijf nieuwe matten aan waar hij geen redelijke verklaring voor kon geven. Behalve de matten werd ook een stanleymes in beslag genomen. Alles ging mee naar het bureau, ook de man M.

WILLEMSTAD — Bij een controle op drugs en wapens in de wijken Koraal Specht, Marie Pampoen en Steenrijk werden drie keukenmessen, een zakmes en 16 pakjes met 'base' in beslag genomen. Daarnaast hield de politie ook twee personen aan in verband met overtreding van de Opium-wet.

Rapport project perinatale zorg gereed



WILLEMSTAD — Maandag zijn tijdens een plechtige bijeenkomst in het Landhuis Zeelandia de rapporten overhandigd, die betrekking hebben op een project rond de perinatale zorg en de voorkoming van de geboorte van gehandicapte kinderen. Het project heeft drie jaar geduurd en werd mogelijk gemaakt door de financiering van de Europese Gemeenschap, EG.

De Nederlands Antilliaanse Stichting voor Hoger Klinisch Onderwijs, NASHKO, was het uitvoerend orgaan. Het initiatief voor dit project, waaraan twaalf Caribische eilanden deelnamen, kwam van Curaçao. Vorig jaar mei werd in het Curaçao Caribbean Hotel een groot congres gehouden, waaraan zeshonderd personen deelnamen. Ook de conclusies van dat congres zijn in de 'papers' verwerkt.

Foto: het moment waarop prof Rudy Boersma, leider van het project, de geschriften overhandigt aan de neuroloog Herbert de Windt. Uiterst links staat Luis Santine, vice- voorzitter van de NASHKO met naast hem Fido Römer, secretaris van de NASHKO. Tussen De Windt en Boersma kijkt A. Horsthuis, vertegenwoordiger van de EG, toe. Uiterst rechts: mevrouw Amintha da Costa Gomez- Sprockel van de Stichting Totolika.

Vaak werken brandblus-apparaten in het geheel niet

Uit controles van Brandweer blijken veel wantoestanden in winkels en restaurants

WILLEMSTAD — Op 20 mei dit jaar is de Brandweer begonnen met het uitvoeren van preventie- controles. Tot op 4 oktober zijn er 430 controles uitgevoerd. Een begin werd gemaakt met het controleren van de restaurants. Hiervan zijn er tachtig gecontroleerd.

Uit de controles van de restaurants is vaak gebleken dat:
- de brandwerende scheiding tussen de keuken en de rest van het gebouw vaak niet in orde was;
- noodverlichting en exit signs vaak ontbraken;
- brandblussers die niet functioneren daar deze allang niet meer zijn gecontroleerd en dus drukloos zijn.

Na de restaurants is de Brandweer verder gegaan met het controleren van winkels. Hiervan zijn tot op heden 360 gecontroleerd. Het overgrote deel van Punda en Otrobanda is al gecontroleerd. Na Punda en Otrobanda worden de buitenwijken bezocht waar overigens al mee begonnen is. Momenteel is de Brandweer bezig met het uitvoeren van controles in de omgeving van Saliña en Zeelandia.

Uit de controles van de winkels is het volgende gebleken:

Veel winkels hebben een of meer verdiepingen. Deze verdiepingen worden door trappen verbonden. Deze trappen zijn vaak problematisch voor de Brandweer, daar deze trappen vaak geheel open zijn en meestal de enige vluchtweg betreffen. Doordat deze trappen geheel open zijn, zal een brand op bijvoorbeeld de begane grond zich via deze trap vrijelijk kunnen uitbreiden naar de verdiepingen. Daarom is het advies van de Brandweer om deze trappen van een huis te voorzien, dat ook nog brandwerend is of de verdiepings- vloeren zodanig te scheiden dat uitbreiding niet te gemakkelijk plaats kan vinden. Een tweede vluchtweg vanaf deze verdiepingen is meestal niet aanwezig. In verband met koopavonden worden noodverlichting en exit signs aanbevolen.

De compartimentering laat hier en daar ook weleens te wensen over. Vaak wordt een pand onderverdeeld en wordt de scheiding niet brandwerend uitgevoerd.

De zogenaamde goederenliften vormen ook een probleem in verschillende zaken. Deze hijsgaten in de verdiepingsvloeren zijn meestal niet brandwerend uitgevoerd en bieden dus ook een mogelijkheid tot branduitbreiding. Veel gebreken zijn er in aanleg en gebruik van elektriciteitsbedrading, zoals bijvoorbeeld bedrading in stopcontacten die niet voorzien zijn van een stekker. Ook worden de elektriciteits- kasten gebruikt om goederen en rommel op te bergen, hetgeen de kans op brand verhoogd.

Voor wat betreft de brandblus- middelen hebben veel zaken soms zeer oude brandblussers die allang niet meer zijn gecontroleerd en dus bij gebruik dienst zullen kunnen weigeren.

De Brandweer raadt de mensen aan om bij vervanging van poederblussers over te gaan op halonblussers, welke effectiever en makkelijker in gebruik zijn en in gebruik schoner zijn daar poederblussers bij gebruik de boel aardig zullen vervuilen hetgeen niet het geval is met een halonblusser. De brandblussers moeten tenminste één keer per jaar worden gecontroleerd.

Agent zou schoten gelost hebben

Jongeman overlijdt aan verwondingen met pistool

WILLEMSTAD — Gisteravond is in het St. Elisabeth Hospitaal de 20-jarige Marlon J.F.R. Janzen overleden aan de gevolgen van schotwonden die hij opliep door een pistool, afkomstig van een politie- agent die de jongeman op 30 september in een huis aan de Kaya Topaz 6 in Stenen Koraal zou hebben neergeschoten. De officier van Justitie heeft het lijk voor nader onderzoek in beslag genomen.

Officier van Justitie, mr. Van de Krabbe, verklaarde desgevraagd dat de patholoog anatoom vanochtend sectie op het lijk heeft verricht. "Een voorlopige conclusie over de doodsoorzaak is reeds getrokken. Deze conclusie moet evenwel nog bevestigd worden door het laboratorium- onderzoek, waarvan de resultaten waarschijnlijk pas over anderhalve week bekend zullen zijn", aldus mr Van de Krabbe die geen nadere inlichtingen omtrent het overlijden van Janzen bekend wilde maken.

Op 30 september was Janzen bij een huis in de Kaya Lampert. Volgens de bewoonster van dit huis gedroeg Janzen die een mes bij zich had zich 'vreemd' en waarschuwde vervolgens de politie. Bij aankomst van de patrouille vluchtte Janzen over het dak, waarna de agenten hem sommeerden te blijven staan. Janzen zag kans in de richting van Stenen Koraal te vluchten. De patrouille zette vervolgens de achtervolging in, waarna het slachtoffer een woning aan de Kaya Topaz binnenvluchtte. Daarna vielen enkele schoten, waarbij Janzen geraakt werd. Het slachtoffer werd vervolgens naar het St. Elisabeth Hospitaal overgebracht, waar de kogels operatief verwijderd werden. Gisteravond is Janzen aan zijn verwondingen overleden. Het Openbaar Ministerie heeft de zaak in verder onderzoek.

Stichting heeft dringend subsidie nodig voor voortbestaan

Dreigend tekort aan pleeggezinnen op Curaçao

DE PLEEGGEZINNEN- CENTRALE houdt zich nu al zes jaar bezig met het werven van pleeggezinnen. De pleeggezinnen zijn ten behoeve van kinderen die door omstandigheden niet langer in hun eigen gezinssituatie kunnen worden gehandhaafd en waarvoor andere oplossingen moeten worden gezocht.

Vooral de laatste jaren is de behoefte aan pleeggezinnen enorm toegenomen. De oorzaak is vooral gelegen in de slechte sociaal-economische situatie. Deze heeft onder andere tot gevolg gehad dat veel gezinnen niet meer in eigen familieverband hun problemen kunnen oplossen.

Door de slechte economische situatie zijn vele internaten in financiële en organisatorische moeilijkheden geraakt. Hierdoor zijn zij gedwongen in de weekeinden en / of vakanties geheel of gedeeltelijk te sluiten. Hierdoor is weer de behoefte aan weekeinde- gezinnen en of pleeggezinnen voor de duur van de vakantie toegenomen.

De stichting heeft in een poging haar werkzaamheden meer vorm en inhoud te geven een projectdossier samengesteld. Dit dossier, waaraan het bureau Gijoma Services belangeloos haar medewerking verleende, werd onlangs aan de subsidieverlenende instanties aangeboden. De stichting hoopt hierdoor in aanmerking te kunnen komen voor de zo noodzakelijke financiering van haar activiteiten.

BESTUUR

De stichting bestaat momenteel uit een bestuur en een zestal medewerkers, de veldwerkers. Het bestuur geeft richting aan het beleid, terwijl de veldwerkers zorgen voor de werving en het dagelijkse contact met het pleeggezin.

Gezien het vele werk dat de veldwerkers moeten verzetten, onder andere het afleggen van huisbezoeken en het onderhouden van contacten met de maatschappelijk werkers van de verschillende instanties en de vele werkzaamheden die vanwege tijdgebrek moeten blijven liggen, is er een dringende behoefte aan veldwerkers. Het bestuur doet dan ook een dringend beroep op hen die in dit werk geïnteresseerd zijn zich als vrijwilliger aan te melden.

Het huidige bestuur wordt gevormd door Rudy Maasdamme (voorzitter), Arian Bérénos (secretaris), Eric Smeulders (penningmeester), Melva Maduro- De Palm, Lucien Larmonie en Frank Vicario (commissarissen), terwijl Esther Statia als coördinator van het veldwerk ook deel uitmaakt van het bestuur. De werkzaamheden van zowel bestuursleden als de veldwerkers worden belangeloos en geheel in eigen vrije tijd uitgevoerd.

WERKWIJZE

De centrale heeft zelf niet het eerste contact met het kind dat geplaatst moet worden. Het zijn de sociale werkers van onder andere de Voogdijraad, de Gezinsvoogdij- instelling, de Stichting Kinderbescherming en de Afdeling Geestelijke Volksgezondheid en andere instanties voor maatschappij werk die contact hebben met die gezinnen waar zich de moeilijkheden voordoen.

Zij kennen het gezin en kunnen eventueel samen met de ouders van het te plaatsen kind de beslissing nemen het kind voor kortere of langere tijd in een pleeggezin te plaatsen. Aan de centrale wordt dan gevraagd of zij een gezin ingeschreven hebben staan, waar het kind geplaatst zou kunnen worden. In onderling overleg tussen maatschappelijk werker, pleeggezin en centrale wordt dan tot plaatsing van het kind besloten. De maatschappelijk werker en de centrale houden contact met het pleeggezin teneinde te assisteren bij problemen die zich eventueel kunnen voordoen.

EISEN PLEEGGEZIN

In principe kan ieder gezin pleeggezin worden. Voorwaarde is wel, dat aan het kind de nodige liefde, toewijding en begeleiding gegeven kunnen worden. In sommige gevallen kunnen ook alleenstaande moeders een kind opnemen. Het pleegkind mag echter in geen geval beschouwd worden als speelkameraad voor eigen kind of als hulpje in de huishouding.

Van het pleeggezin wordt verwacht dat het pleegkind volledig in het gezinsverband wordt opgenomen.

KINDEREN

Het gaat bijna altijd om kinderen die in nood zijn, dat wil zeggen kinderen die thuis problemen hebben met vader of moeder. Kinderen die thuis verwaarloosd worden of kinderen die thuis niet rustig kunnen studeren of de kans niet krijgen zich in hun eigen omgeving optimaal te ontwikkelen. De aanmelding betreft kinderen in de leeftijd van 0 tot achttien jaar. Kinderen in de leeftijd van twee à drie jaar worden vaak sneller opgevangen binnen de eigen familie.

Het zijn vaak de oudere kinderen bijvoorbeeld jongens van acht tot achttien jaar en meisjes in de leeftijd van twaalf tot vijftien jaar voor wie niet snel genoeg een adequate oplossing voor gevonden kan worden. Het is dan ook voor deze groep kinderen waar de Pleeggezinnen- centrale dringend om pleeggezinnen verlegen zit.

PLEEGGEZIN

Het pleeggezin moet er rekening mee houden, dat het kind tijdelijk opgenomen wordt. Tijdelijk, omdat er altijd naar gestreefd moet worden dat het kind, indien het weer mogelijk is, teruggaat naar het eigen gezin. Het is daarom ook moeilijk van tevoren te bepalen hoe lang of het kind in het pleeggezin moet blijven.

Desondanks zal het pleeggezin het kind volledig op moeten nemen en het die liefde, begrip en begeleiding moeten geven die het vaak in eigen kring moet ontberen. Dit alleemaal zonder daar iets voor terug te verwachten.

"Het is duidelijk dat de activiteiten van de stichting Pleeggezinnen- centrale niet zonder meer stopgezet kunnen worden. Zonder de benodigde subsidie zal de stichting echter haar werkzaamheden nooit optimaal kunnen uitvoeren. De stichting hoopt met het projectdossier de aanzet te hebben gegeven tot de opzet van een bureau waar professionele krachten de dienstverlening kunnen verzorgen. Hierdoor kan het stichtingsbestuur een agressiever beleid voeren voor wat betreft de werving van pleeggezinnen. Hierdoor zal het mogelijk zijn sneller en adequater hulp te bieden aan het in nood geraakte kind". Aldus een persbericht van de stichting.

Voor meerdere informatie betreffende de werkzaamheden van de stichting kan contact worden opgenomen met het secretariaat, mevrouw Arian Bérénos, Kaya Kiwa 33 (tel.: 77408).

OVERHEIDSBEMOEIENIS NADELIG VOOR BEDRIJFSVOERING

Prof. dr Boorsma pleit voor verkoop CPA en KTK:

Privatisering havendiensten houdt ontwikkeling niet tegen

WILLEMSTAD — Prof. dr. Peter Boorsma is van mening dat de Curaçao Ports Authority (CPA) in particuliere handen moet overgaan. De overheid zou eventueel een minderheid van de aandelen in handen kunnen houden. Het voordeel daarvan is dat er nog een band blijft met het bedrijf en de overheid geinformeerd wordt over de activiteiten in de haven. Ook de Kompania di Tou Korsou (KTK) moet verkocht worden, aldus prof Boorsma. Het bezwaar dat deze bedrijven niet verkocht kunnen worden, omdat de haven van vitaal belang is voor de economische ontwikkeling van Curaçao, gaat volgens dr Boorsma niet op. "Dat geldt natuurlijk ook voor de verschillende particuliere bedrijven die zich in het havengebied vestigen. Deze keuze voor een overheidsbedrijf is om deze reden niet noodzakelijk."

Dat schrijft prof dr Peter Boorsma in zijn rapport Privantil dat vorige week aan de regering werd overhandigd. De Nederlandse privatiseringsexpert was door de Antilliaanse regering gevraagd voorstellen op papier te zetten. Het resultaat is een rapport waarin meer dan honderd diensten en instellingen van zowel de Antilliaanse als Curaçaose overheid worden doorgelicht. Volgens dr Boorsma komen deze diensten allemaal in aanmerking voor een of andere vorm van privatisering.

POLITIEK

Over de twee havenbedrijven CPA en KTK zegt Boorsma dat deze verkocht dienen te worden. "Uit gesprekken kwam naar voren dat de bedrijfsvoering van de CPA in belangrijke mate beperkt wordt door de eilandelijke politiek. De enige aandeelhouder, het eilandgebied Curaçao, kent bijvoorbeeld op basis van de statuten belangrijke bevoegdheden", zo schrijft Boorsma. "In het licht van deze problemen is onze suggestie om CPA verder te verzelfstandigen, waarvoor verschillende alternatieven denkbaar zijn."

Het eerste alternatief is volgens dr Boorsma verkoop van een deel of het geheel van het aandelenpakket door de overheid. Het kapitaal dat daarmee vrij komt zou in het zogenaamde 'privatiserings-fonds' moeten gaan. Een fonds waarin alle opbrengsten van privatisering komen en waarmee andere kosten van privatisering gedekt kunnen worden. In de tweede plaats heeft toetreding van een particuliere belegger als voordeel dat deze naast de publieke aandeelhouder invloed op het beleid van het bedrijf en de samenstelling van de Raad van Commissarissen kan uitoefenen. Tenslotte leidt de verkoop van het bedrijf waarschijnlijk niet tot het verlies van arbeidsplaatsen omdat, in tegenstelling tot andere onderdelen van de overheid, politieke benoemingen geen rol hebben gespeeld, zo heeft Boorsma vernomen.

TARIEVEN

Hij vraagt zich evenwel af of er van particuliere zijde wel belangstelling zal zijn voor de aankoop van CPA- aandelen. Dit in het licht van het lage rendement. "Eén maatregel om dit rendement te verbeteren, is de verhoging van de tarieven in de haven, onder andere liggelden en de verhuur van kades." Boorsma merkt wel op dat dit punt problematisch lijkt omdat de tarieven in de Curaçaose haven in vergelijking met belangrijke concurrenten in het Caribisch gebied al aan de hoge kant zijn.

Dat verkoop van de CPA tot gevolg zal hebben dat een particulier bedrijf de tarieven voor de haven vaststelt, hoeft volgens dr Boorsma geen probleem te zijn, omdat de overheid met behulp van een tarievenbeleid daar invloed op kan uitoefenen.

"Tenslotte is de verkoop van CPA niet noodzakelijkerwijze verbonden met één particulier bedrijf. Zou dat wel het geval zijn, dan zou verkoop alleen betekenen, dat een overheidsmonopolie overgaat in een particulier monopolie. In dat licht dient het aanbeveling, om diensten welke CPA thans verzorgt, aan verschillende bedrijven over te dragen", aldus dr Peter Boorsma.

INEFFICIENTIE

Eén van die diensten is het bedrijf KTK die zich bezig houdt met sleepactiviteiten en de exploitatie van loodsboten in de haven van Willemstad. "Howel KTK thans niet drukt op de begroting van het eilandgebied, is het de vraag of de overheid zich moet bezighouden met activiteiten welk ook door de particuliere markt worden aangeboden. Bovendien heeft de overheid zich, door het uitkopen van een particulier bedrijf in 1987, het comfort van een overheids- monopolie verschaft. Zoals de economische theorie aangeeft, neemt hierdoor de kans toe op inefficienties."

Boorsma doet dan ook de suggestie om, voor zover dat mogelijk is, ook andere sleepmaatschappijen in de haven toe te laten en tenminste 49 procent van het aandelenpakket van KTK te verkopen. Mede in het licht van de toename van het aantal schepen dat de haven bezoekt, lijkt de belangstelling van particuliere zijde voor het bedrijf niet uitgesloten. Bij de verkoop van de aandelen moet volgens dr Boorsma uitdrukkelijk de mogelijkheid worden opengelaten dat het personeel zelf, met geleend geld, beide sleepboten koopt.

Tot slot zegt dr Boorsma dat het niet perse noodzakelijk is dat de overheid in de haven het beleid voert, omdat ook particulieren met de internationale concurrentie rekening moeten houden. De vrees dat een particulier direct de tarieven zou verhogen om winst te kunnen maken, is evenmin ongegrond, zo zegt Boorsma: "Ook kostenverlaging kan aan een hoger rendement bijdragen. Bovendien kunnen hogere tarieven, evenals dat nu het geval is, leiden tot een vermindering van de omzet, zodat daarmee de winstpositie van het bedrijf juist in gevaar wordt gebracht."

Eilandsraad in somber afscheid bijeen:

'Casseres gaf reëele inhoud aan functie burgervader'

WILLEMSTAD — Er heerste vanmorgen een sombere stemming tijdens de korte plechtige bijeenkomst van de eilandsraad waarbij afscheid werd genomen van ex-gezaghebber Ronald Casseres. "Het was de bedoeling dat de eilandsraad bij terugkeer van Ronald Casseres officieel afscheid van hem als gezaghebber zou nemen. Vandaag zijn we bijeen en moeten we niet alleen afscheid van hem nemen als gezaghebber, maar ook omdat hij van deze wereld is weggegaan. Alhoewel Ronald Casseres hier niet meer fysiek aanwezig is, zal hij alti d in onze herinnering blijven doorleven", zei gezaghebber Elmer Wilsoe.

Overal hangt vandaag de Curaçaose vlag halfstok. Een vlag die ondermeer door toedoen van Ronald Casseres de officiele vlag van Curaçao is geworden, zo memoreerde de gezaghebber vanmorgen tijdens de plechtige bijeenkomst van de eilandsraad.

BURGERVADER

De fractieleiders van de drie grootste partijen PNP, MAN en DP, voerden vanmorgen kort het woord. Don Martina van de MAN, stelde dat Ronald Casseres als gezaghebber altijd reele invulling heeft gegeven aan het woord 'burgervader': "als een vader gaf hij educatie en begeleiding aan dit volk", zo meent Martina, die Casseres "het geweten van de bevolking" noemde. Niet alleen op Curaçao was hij een waardig persoon, maar ook in het buitenland heeft hij de Nederlandse Antillen altijd op respectabele wijze vertegenwoordigd. "Onze vriend zal altijd in onze harten en gedachten blijven voortleven", aldus Martina.

Ook DP-leider Agustin Diaz memoreerde een aantal hoogtepunten van het beleid van exgezaghebber Ronald Casseres. Hij was een persoon die zich doelstellingen voor ogen stelde en deze met volle overtuiging probeerde na te streven. Dankzij die instelling heeft Casseres veel kunnen bereiken in zijn korte leven, aldus Diaz.

CITAAT

De DP-leider citeerde uit een toespraak van Ronald Casseres die hij op 2 juli 1986 hield ter gelegenheid van het 35 jarige bestaan van de eilandsraad. "We voeden een generatie op van onverzorgde jongeren, een generatie van jongeren die niet geintergreerd zijn in een structuur van normen die gebaseerd zijn op sociale rechtvaardigheid in hun persoonlijkheid, een generatie van jongeren die niet voldoende aandacht en liefde krijgt en daarom ook niet heeft geleerd om aandacht en liefde aan haar vaderland te geven. Het is dan ook begrijpelijk dat deze generatie een gebrek aan respect vertoont voor ouderen, voor vrouwen en voor de autoriteiten. Het is niet verwonderlijk dat zij een gebrek aan discipline en verantwoordelijkheid hebben. Dat zijn symptomen die helaas zeer gewoon zijn geworden voor hen die tot deze jonge generatie behoren. Onze geordende maatschappij is in gevaar. We zijn bij een cruciaal moment in onze geschiedenis beland. De toekomst van de komende generaties zal beslist worden in de tien tot vijftien aren die voor ons liggen." Aldus citeerde Agustin Diaz die daaraan toevoegde: "vandaag is Ronnie er niet meer. Laten we zijn werk samen voortzetten."

Een zeer ontroerde Donny Hernandez voerde namens de PNP het woord. Hernandez ging terug in de tijd toen hij eilandsraadlid werd en Casseres net enkele maanden als gezaghebber zitting had genomen. "Het is enorm moeilijk voor mij om afscheid te nemen van zo'n goede vriend die mij altijd respect heeft afgedwongen." Volgens Hernandez was Casseres een man die recht door zee ging, wist wat hij wilde maar toch altijd oor had voor de mening van anderen.

Altijd heeft Casseres gestreefd naar een betere samenleving en hij toonde daarbij een echte leider te zijn. "We moeten die onafgemaakte strijd voortzetten", aldus Donny Hernandez.

Ook Wilsoe deed aan het einde van de vergadering een oproep om de strijd van Casseres voort te zetten. Die ging er immers vanuit dat als Curaçao wil overleven, er gezamenlijk gewerkt moet worden aan een beter Curaçao. Met een minuut stilte en vervolgens het volkslied, werd de plechtige zitting afgesloten.

De voorbereidingen voor de semi- officiele begrafenis van Ronald Casseres vanmiddag, waren vanmorgen al in volle gang. Het stoffelijk overschot is vanmorgen om half twaalf vanuit het Sint Elisabeth Hospitaal vervoerd naar de Kathedraal te Pietermaai onder politie- begeleiding. Vanaf half een vanmiddag was daar gelegenheid tot rouwbeklag. Om drie uur begon de Heilige Mis en om vier uur werd Ronald Casseres begraven op de Begraafplaats Janwe.



WILLEMSTAD — Het moment van de ondertekening van de nieuwe cao voor het personeel werkzaam bij het Mgr. Verriet Instituut. Het waren de voorzitters Lisbeth Hoefdraad namens het bestuur van het Verriet Instituut en Daphne Kibbelaar namens de CBV die in aanwezigheid van andere bestuursleden en personeel, hun handtekening plaatsten.

Cao-onderhandelingen Verriet goed verlopen

WILLEMSTAD — Na vlotte onderhandelingen over een nieuwe cao voor het personeel van het Mgr. Verriet Instituut, kon dit document gistermiddag ondertekend worden. Een feest voor het personeel en het bestuur van het instituut, zo meenden beide partijen. Het personeel heeft weliswaar bepaalde secundaire voorwaarden moeten inleveren, maar is er — gezien de huidige sociaal- economische situatie — beslist niet ernstig op achteruit gegaan.

Voorzitster Lisbeth Hoefdraad van het bestuur van het Verriet Instituut en voorzitter Daphne Kibbelaar van de vakbond CBV, lieten zich beiden lovend uit over de vlotte onderhandelingen. Die werden nog gevoerd door voormalig voorzitter Ruben Page. De CBV- voorzitter noemde hem een 'tough guy', maar wel iemand die eerlijk was en zich aan zijn woord hield.

VOORBEELD

Volgens Daphne Kibbelaar is het Mgr. Verriet Instituut een voorbeeld voor menige instelling in de volksgezondheid. Niet alleen omdat de onderhandelingen voor een nieuwe cao zo vlot zijn verlopen, maar ook omdat er vrijwel nooit problemen zijn met het personeel. Er is duidelijk respect aanwezig voor het personeel. Dat komt ook tot uitdrukking in de nieuwe cao. Alhoewel het Verriet Instituut genoodzaakt was bepaalde bezuinigingen door te voeren, is bijvoorbeeld de vakantie- uitkering gehandhaafd. In de komende jaren zal dit jaarlijks verminderen, maar dit recht is tenminste niet afgeschaft of opgeschort zoals bij vele bedrijven en instellingen het geval is.

Ook heeft het Verriet Instituut bepaalde salarissen opgetrokken. Dit in verband met de 'concurrentie' binnen de volksgezondheid, waardoor het steeds moeilijker wordt bepaalde krachten aan te trekken.

Ook voorzitster Lisbeth Hoefdraad van het bestuur van het Verriet liet zich positief uit over het bereikte resultaat. Zij liet weten dat dit mede te danken is aan de positieve opstelling van Daphne Kibbelaar tijdens de onderhandelingen. Het moet een moeilijke beslissing geweest zijn voor het personeel om de cao te ondertekenen omdat ze er immers toch op achteruit zijn gegaan, en zi toonde dan ook respect voor die beslissing. Tot slot van haar speech, sprak mevrouw Hoefdraad de hoop uit dat de volgende cao, die over twee jaar onderhandeld moet worden, weer bepaalde verbeteringen kan inhouden.

Dag van de Verenigde Naties op 24 oktober

V.N. geven economische en financiële bijstand

WILLEMSTAD — De Verenigde Naties hebben voor de periode 1987 - 1991 een samenwerkings- programma met de Nederlandse Antillen opgezet, dat tegemoet komt aan de prioriteiten van de regering. De projecten houden ondermeer in, assistentie bij de economische planning, versterking van het ontwikkelings programma voor de Nederlandse Antillen en algemene economische en sociaal- politieke planning, welke de eilandsregering in staat moet stellen haar financiën beter te beheren.

In het kader van de Dag van de Verenigde Naties op 24 oktober bezoekt momenteel Hugh G. Greenidge, vertegenwoordiger van de UNDP, van 24 tot 28 oktober Curaçao. Tijdens zijn bezoek zal de heer Greenidge een beleefdheidsbezoek aan de minister- president, mevrouw M. Liberia-Peters brengen.

Sinds het midden van de zestiger jaren werkt de UNDS (United Nations Development System) samen met de regering van de Nederlandse Antillen. De Verenigde Naties verleent hulp op een breed terrein van ontwikkelings- activiteiten door het verstrekken van fondsen ten behoeve van individuele regeringen voor economische ontwikkeling.

In 1980 heeft de regering besloten, iets van haar eigen fondsen boven die welke verstrekt zijn door de Verenigde Naties ter beschikking te stellen, om tegemoet te komen aan haar behoeftes voor technische bijstand. Tot december 1986 ontvingen de Nederlandse Antillen uitsluitend bijstand. Deze situatie is inmiddels veranderd.

In de eerste plaats vanwege het feit dat de UNDP (United Nations Development Programme) onlangs besloten heeft dat tachtig procent van de fondsen van UNDP, aan landen met een inkomen van 750 dollar per hoofd van de bevolking of minder ter beschikking worden gesteld. In de tweede plaats heeft de UNDP in 1985 beslist dat landen met een inkomen in 1983 van 3.000 dollar of meer per 1 januari 1987 een bijdrage zouden moeten leveren in tegenstelling tot de landen die uitsluitend fondsen ontvangen. Aangezien het inkomen per hoofd van de bevolking in de Nederlandse Antillen in 1983 boven de 3.000 dollar lag, is de status van dit land veranderd van ontvanger tot bijdrager.

Projecten die een aanzienlijke bijdrage hebben geleverd aan de ontwikkeling van de Nederlandse Antillen zijn: verbetering van de burgerluchtvaart, stimulering van het vervaardigen van handenarbeid artikelen, hulp bij het maken van keramische tegels, promotie van toerisme in Bonaire, hotel training en industriële ontwikkeling.

Leerlingen worden op twee andere scholen ondergebracht

Gebouw St Jozef Mavo definitief afgekeurd

WILLEMSTAD — De St. Jozef Mavo school wordt definitief gesloten. Medewerkers van de dienst DROV hebben verklaard dat het gebouw dermate beschadigd en onveilig is dat het pand niet geschikt meer is voor onderwijs- doeleinden. Alle leerlingen van de St. Jozef Mavo moeten morgen om 10.00 uur bij de Pedagogische Akademie zijn, waar zij ingelicht zullen worden over de verdere gang van zaken. De lessen zullen aanstaande maandag weer hervat worden, aldus een mededeling van de voorzitster van het R.K. Centraal Schoolbestuur, mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing.

Gisteren heeft de voorzitster samen met gedeputeerde Dito Mendes van Onderwijs, vertegenwoordigers van de fracties in de Eilandsraad en de Dienst Onderwijs vergaderd over de St. Jozef Mavo. Deze school moest vorige week na de aanzienlijke regens van de afgelopen tijd gesloten worden. "Gistermiddag heeft het schoolbestuur samen met vertegenwoordigers van DROV een rondleiding door het gebouw gemaakt, waarbij duidelijk uitgelegd werd waarom de school onveilig is en het gevaarlijk is het gebouw voor onderwijs- doeleinden te blijven gebruiken. Daarom is de volgende noodvoorziening getroffen".

"De lessen zullen aanstaande maandag weer voortgezet worden. Een deel van de leerlingen wordt ondergebracht bij de Pedagogische Akademie, het overige deel zal geplaatst worden op de St. Aloysiusschool, de basisschool naast de kerk in Pietermaai. Morgenochtend om 10.00 uur worden alle 425 leerlingen op de Pedagogische Akademie verwacht. Dan zullen zij inlichtingen over het lesrooster ontvangen. Tevens zullen de leerlingen dan horen op welke school zij in het vervolg les zullen krijgen.", zo sprak Jonckheer.

De voorzitster zei tenslotte dat voor het komende schooljaar een nieuwe oplossing gevonden moet worden. "De leerlingen kunnen niet op de Pedagogische Akademie of de St. Aloysiusschool blijven. De gedeputeerde van Onderwijs moet beslissen over de bouw van een nieuw schoolgebouw of de leerlingen moeten in een ander gebouw ondergebracht worden", aldus Jonckheer.

Stroomstoring

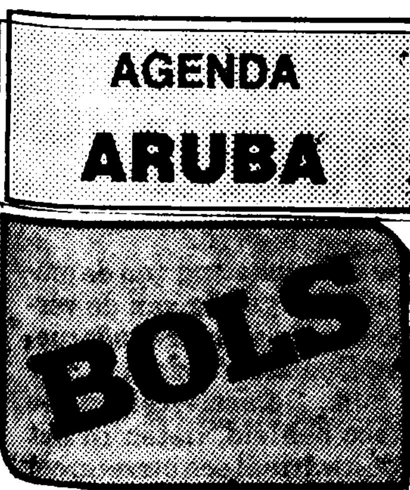
WILLEMSTAD — Gisteravond is in grote delen van Banda Abao de stroom uitgevallen. Woordvoerder Betrian van de Kodela verklaarde vanochtend dat om 19.35 uur bij de KAE turbine 9 is uitgevallen. Dit had tot gevolg dat ondermeer Otrobanda, Santa Maria, Buena Vista en een deel van Banda Ariba zonder stroom kwamen te zitten. Het vliegveld, het hospitaal en de hotels vormden de uitzondering. "Deze hadden wel stroom", aldus Betrian. Om 20.45 uur was de storing weer opgeheven.

Wachten op DOW in verband met plannen stadion nieuwbouw

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de plannen voor een nieuw sportstadion (voor voetbal en atletiek) verklaarde minister van Sport, Watty Vos, dat de documenten reeds ontvangen werden van Associated Architects en dat nu gewacht wordt op het advies van Dienst Publieke Werken over deze documenten. Terwijl op DOW wordt gewacht, zal een lijst worden gemaakt van benodigde onderdelen die besteld moeten worden. De minister verklaarde dat er in de particuliere sector personen zijn die reeds hun medewerking hebben gegeven.

PEKING — Onlangs zijn er in China stakingen geweest als protest tegen de bureaucratie en het slecht functioneren van bedrijfsleiders, aldus Yu Qinghe, lid van het secretariaat van de overkoepelende vakbonds- organisatie van China.

*****



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The adventures of Tennessee Buck* (adventure, 18 jr.).
II: 20.45 uur *Bad Dreams* (thriller, 18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Close Shave* (action, 18 jr.).

• • • • •

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Santa Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

• • • • •

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254/24300 (hospitaal).

• • • • •

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

• • • • •

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada, Venezuelastraat 17, tel.: 25050.

• • • • •

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor)
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

• • • • •

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Heman & The Masters of the universe; 18.30 The eleventh hour: «Life on a jungle river»; 19.00 Soccer School: «Attacking play»; 19.30 Salud pa un y tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bista ariba..... (live); 21.15 Quest for healing: «The balanced body»; 22.00 CNN international news; 22.40 75 Jaar luchtvaart; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 18.00 Alvin & the Chipmunks; 18.30 Bears, tigers and others; 19.00 Science Workshop: «Mouse & Co»; 19.30 Special programma BUDO: «Drugs»; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week: «Poison Ivy»; 22.00 CNN international news; 22.40 St. Elsewhere II: «A wing and a prayer»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

• • • • •

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

SPORT
BASEBALL (AA-klasse): 20.00 uur (play-off) Aruba Video Center vs Coca Cola - Don Elias Mansur Ballpark.

KIWANIS (afd. Oranjestad): 19.30 uur meeting Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.

• • • • •

DONDERDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke maandag en donderdag van 09.00 12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (**dinsdag + donderdag**): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

GERRIT RIETVELD ACADEMIE: 14.00-18.00 uur workshop in schilderen, collage en ontwerpen - Colegio Arubano, ruimtelijke objecten - Instituto di Cultura, film-animatie - Biblioteca Nacional en theater - Club Caribe. (**deelnemers worden verzocht zelf materialen mee te nemen**).

• • • • •

Ook aanbevolen door plaatselijke experts

WEB verhuist geleidelijk aan naar Lago-terrein

ORANJESTAD — De regering heeft besloten dat het Water- en Energiebedrijf (WEB) definitief van Balashi naar het Lagoterrein zal verhuizen. Lokale experts hebben de regering deze verhuizing aanbevolen, zo deelde minister van Economische Zaken, Don Mansur, dinsdag mee.

De verhuizing zal geleidelijk aan geschieden en een aantal jaren in beslag nemen. De minister verklaarde, dat de regering geruime tijd geleden al een groep Nederlandse experts had benaderd met het verzoek een rapport over de verhuizing samen te stellen. Dit rapport kwam negatief uit.

Daarna werd een andere groep van Nederlandse experts benaderd en ditmaal was de aanbeveling wel positief. Daar het hier om een belangrijke beslissing ging, werden ook de lokale experts Yarzagaray, Every en Figaroa verzocht het uitgebrachte rapport aan een evaluatie te onderwerpen en een aanbeveling uit te brengen. Ook deze drie heren gaven hun goedkeuring voor verhuizing, waarna de regering de beslissing nam.

CONDITIE BOILERS

Minister Mansur gaf te kennen, dat de WEB-directeur over twee weken een evaluatierapport zal indienen over de conditie van de boilers die volgens de WEB-directeur in goede staat zijn. De verhuizing brengt met zich mee dat een mooi stuk infrastructuur te Balashi vrijkomt, die zowel voor de lokale mensen als voor de toeristische ontwikkeling kan worden gebruikt.

De verhuizing zal geleidelijk aan geschieden en enkele jaren duren. De nieuwe waterplant zal op het Lago-terrein worden geïnstalleerd en direct in bedrijf worden gesteld. Hierna volgt de verhuizing van machinerieën en andere faciliteiten.

De Lago beschikt al over enkele stroomverwekkende machines die gedurende de verhuizing in gebruik kunnen worden gesteld.



ORANJESTAD — In Talk of the Town werd tijdens een persconferentie door vertegenwoordigers van Shell, waaronder Barlock- directeur Raymundo Barros, een uiteenzetting gegeven van de Shell Caribbean Football Cup, waaraan zeventien landen — waaronder ook Aruba — zullen deelnemen.
Foto: tijdens de uiteenzetting (vlnr): voorzitter van de Arubaanse Voetbal Bond Frans Figaroa, Raymundo Barros en minister Vos.

BISLIP: REGERING TEGEN GRONDWET IN

Staten gaven geen fiat aan aankoop Arends-complex

Domeinbeheer: gemachtigd overdracht door notaris

ORANJESTAD — In Telenoticias heeft het waarnemend hoofd van Domeinbeheer, Frans Adonis, duidelijk laten horen dat hij volkomen gerechtigd was om de overdracht van het perceel van Eloy Arends aan de Wilhelminastraat/Zoutmanstraat voor de notaris over te laten dragen. Adonis verklaarde dat hij in verband met dergelijke zaken een ministeriële beschikking heeft, getekend door de gouverneur en ministerraad om dergelijke acties te passeren.

In geval van overdracht van het perceel van Eloy Arends was de beschikking getekend door minister van Publieke Werken, drs Frank Booi, die zoals bekend door de ministerraad werd verzocht de zaak af te handelen nadat minister Engelbrecht voor de Financiën zou hebben gezorgd.

Op de vraag of Adonis zonder dat de Staten goedkeuring hadden gegeven kon tekenen, merkte Adonis op: "Dat is mijn zaak niet. Ik heb een opdracht uitgevoerd. Op het moment dat op 14 oktober het geld beschikbaar was, werd aan de notaris opdracht gegeven de akte te passeren van het pand dat de regering acht maanden geleden — mits goedkeuring van de Staten — reeds had gekocht".

GEEN BRIEF UIT

Volgens oud-Statenvoorzitter Pedro Bislip hebben de Staten in feite nimmer toestemming hebben gegeven, ook niet in de Centrale Commissie, waarvan ook geen brief is uitgegaan. Dit omdat het merendeel der leden zich niet in de Centrale Commissie wilde uitspreken doch dit wel deden in een openbare vergadering.

Het merendeel van de leden was het niet eens met de gevolgde procedure, terwijl de coalitiepartijen lieten doorschemeren, weliswaar voor een fait accompli te zijn gesteld en daarom de regeringsaankoop wel te steunen.

Naar aanleiding van de opmerking van premier Eman, dat de miljoenen in de Centrale Commissie werden goedgekeurd en uitgegeven, stelde de oud-Statenvoorzitter Bislip dat dit niet het geval is. Er werd in de Centrale Commissie bijvoorbeeld nimmer groen licht voor een project of garantie gegeven. Bislip was van mening dat uiteindelijk de regering de verantwoordelijkheid draagt voor dit optreden tegen de grondwet.

MEP: kabinet Eman mag opvolger niet binden

ORANJESTAD — Bij de aanvang van de vanmorgen gehouden openbare vergadering van de Arubaanse Staten, die vastgesteld was om namens de MEP het financiële beleid van de regering te bespreken alsmede de maatregelen van de Centrale Bank van Aruba, deelde Arturo Oduber namens AD'86 mede dat zijn fractie de AVP-ministers niet meer steunt.

Hierop kwam MEP-fractieleider Nelson Oduber met een punt van orde, dat nu publiekelijk gebleken is dat de regering-Eman niet meer kan rekenen op steun van de meerderheid in de Staten, de regeringsdemissionair moet worden en onmiddellijk zijn ontslag moet indienen.

MEP-Statenlid mr John van der Kuyp kwam hierop met een uiteenzetting van de Staatsregeling en vroeg een stemming zodat de Staten zich kunnen uitspreken over een en ander.

AVP-fractieleider Digna Laclé wees erop, dat doordat de Staten ontbonden worden in feite de regering-Eman reeds demissionair is.

Hierop schorste voorzitter Gonzalez de vergadering voor intern beraad. Bij de hervatting was de voorzitter zeer kort en deelde mee, dat hij met de fractieleiders beraad had gevoerd, waarna hij de vergadering tot nader orde schorste. De schorsing houdt mede verband met het feit dat een Staten-delegatie op Curaçao de begrafenis van ex-gezaghebber Ronny Casseres moet bijwonen.

Lustrum-concert Muziekschool

ORANJESTAD — In het kader van het 35-jarig bestaan van de Arubaanse Muziekschool zal aanstaande zaterdag een gevarieerd programma worden gebracht door de studenten en enkele gastmusici. Dit is van vijf tot zeven uur 's avonds in Cas di Cultura. Belangstellenden worden uitgenodigd dit heuglijk feit samen met de Muziekschool te komen vieren.

Lerares Mater Dei-school

Openbare gelegenheden schoon achterlaten

ORANJESTAD — "Als beschaafde mensen met verantwoordelijkheid moeten wij weten dat wij lokaliteiten, waarvan wij gebruik hebben gemaakt, schoon moeten achterlaten en niet verwachten dat een ander de schoonmaak voor ons komt doen".

Dit is de mening van mevrouw H. Maduro, lerares bij de Mater Dei school, in een verklaring in het kader van 'De maand van de schoonmaak'. Op haar school wordt geen schoonmaak voor een seizoen alleen gehouden, maar wordt de boel het hele jaar door schoongehouden. Zo wordt dagelijks na de pauze door een groep leerlingen het schoolterrein schoongeveegd.

ONTWIKKELING

Dit geschiedt ongeacht het feit dat heel wat vuil op het schoolterrein afkomstig is van de straat, refresqueria's en van autobestuurders die rommel op straat smijten zonder zich te beseffen — aldus mevrouw Maduro — dat wij aan een nieuw land bouwen voor een gezonde ontwikkeling. Eenieder moet volgens haar de schone handen uit de mouw steken en niet alle schoonmaak aan de Serlimar over laten.

Gouverneur: ontslagverzoek in beraad

Drs Booi minister zonder portefeuille

ORANJESTAD — Gouverneur F.B. Tromp deelde drs Frank Booi, die ingaande direct zijn ontslag als minister vroeg, mee zijn brief te hebben ontvangen.

De gouverneur houdt de ontslagaanvraag in beraad, met inachtneming van de Staatsregeling van Aruba waarin staat dat over dit ontslag eerst overleg met de Staten moet plaatsvinden. Ofschoon drs Booi dus aanblijft als minister totdat zijn ontslagverzoek is ingewilligd, is hij inmiddels sinds gisteren wel minister zonder portefeuille.

De ministerraad besloot, dat voorlopig minister Watty Vos — die ook als waarnemer optrad bij afwezigheid van Booi — de portefeuilles van Publieke Werken en Volksgezondheid onder zich zal nemen.

Minister Booi liet gisteravond in Telenoticias horen dat hij de grondwet respecteert en wacht totdat hij het landsbesluit van zijn ontslag in handen heeft. Zolang zal hij in de Raad van Ministers blijven werken. Gistermiddag benadrukte hij dit nog eens door op een bulldozer te klimmen voor de eerste grondwerkzaamheden voor het nieuwe vrije zône- gedeelte nabij de Frankrijkstraat.

Met eigen programma

PPN: klaar voor stembus

ORANJESTAD — De secretaris- generaal van de Partido Patriotico Nobo (PPN), Dolfi Jansen, stelt in een verklaring namens zijn partij dat de PPN klaar is voor verkiezingen.

Op basis van zijn christelijk sociale filosofie zal de PPN wel met een eigen programma aan de verkiezingen deelnemen. Op basis van de uitslag van de verkiezingen is de PPN bereid bij het vormen van een nieuwe regering samen te werken met welke partij ook, welke op de eerste plaats in het belang van Aruba werkt. Betrokken regering zal rekening moeten houden met het programma van de PPN.

"De PPN propageert sociale rechtvaardigheid", aldus besluit Dolfi Jansen de PPN-verklaring. "De jeugd heeft onze speciale aandacht. De PPN is een autonome partij, zelfstandig en met zijn eigen identiteit. Bij de PPN komt Aruba op de eerste plaats".

Voorstel overheidsvakbonden aan gouverneur

Tot 6 februari 1989 overgangs-kabinet

ORANJESTAD — In een telegram aan gouverneur Felipe B. Tromp vragen de overheids- vakbonden GABA, SADA, SEPA, SPA en UEA om gezien de politieke situatie van het ogenblik vanaf heden tot na de eerste bijeenkomst van de nieuwe Staten — 6 februari 1989 — een tijdelijk overgangskabinet te willen benoemen. Dit zou uit niet-politieke personen moeten bestaan.

In de overwegingen in hun telegram wijzen de overheidsvakbonden erop dat door politieke manipulaties Aruba nu in een regeercrisis is geraakt. Volgens het ontbindingsbesluit van de Staten komen de nieuwe Staten eerst in februari 1989 bijeen.

TRADITIE

Dat het een traditie van de politiek is dat in de tijd van de verkiezings- campagne en de vorming van een nieuwe regering vele promoties zonder basis plaatsvinden, aan personen in overheidsdienst welke promoties niet nodig zijn. In de verkiezingstijd hebben de politici geen tijd om te regeren. Politieke manipulaties mogen het regeren niet hinderen.

Na gevraagd te hebben een tijdelijk niet-politieke regering te benoemen wordt de gouverneur ook verzocht om voorlopig geen enkel landsbesluit te tekenen dat promoties zonder basis inhoudt en ook geen mensen in overheidsdienst te nemen.

De bezorgde overheidsvakbonden zijn bereid in deze moeilijke situatie alle medewerking te verlenen, aldus het telegram aan gouverneur Tromp.

Begin gemaakt aan uitbreiding Vrije zone

ORANJESTAD — Ten behoeve van de verscheidenheid van de economie, de grote belangstelling van het bedrijfsleven en het succes van de bestaande vrije zône, heeft de regering destijds besloten tot uitbreiding met een nieuwe vrije zône over te gaan.

Zo maakte minister van Economische Zaken, Don Mansur bekend. De ministerraad heeft op voordracht van minister Mansur aan de minister van Publieke Werken, drs Frank Booi, opdracht aan DOW gegeven voor de voorbereiding. Voor dit project werden de nodige kredieten ten laste van eigen begroting Aruba opgebracht.

De kosten voor de aanleg van de eerste fase, waarmee gisteren een begin werd gemaakt, komt op 835.000 florin. De aannemer is Thiel Corporation. De voorbereiding en directievoering worden verricht door de Dienst van Openbare Werken. Het project moet eind februari worden opgeleverd.

Statenvergadering geschorst

Arturo Oduber deelt mee regering niet te steunen

ORANJESTAD — In een telegram aan premier mr Henny Eman heeft MEP-fractieleider Nelson Oduber de regering gewaarschuwd nu zij demissionair is, geen beslissingen te nemen waaraan een volgende regering gebonden wordt.

De MEP verwacht direct een stop wat betreft de benoeming van personeel, terwijl de MEP-leider van mening is dat de kwestie van oliezaken in handen van een regering, die kan steunen op een meerderheid in de Staten, moet worden gelaten.

In een telegram aan gouverneur Tromp verzoekt Oduber de gouverneur als hoofd van de regering erop toe te zien dat de demissionaire regering-Eman geen beslissingen neemt waaraan een nieuwe regering gebonden wordt. In het bijzonder vraagt de MEP dit te doen bij olie-exploratie en -exploitatie alsmede de benoeming van overheidspersoneel.

Los laga bai als Las Vegas naar carnaval

ORANJESTAD — De carnavalsgroep 'Los Laga Bai' is al klaar voor carnaval 1989 en zal met 'Las Vegas on parade' alles loslaten. De inschrijving begint aanstaande zaterdag al, van tien uur 's morgens tot vier uur 's middags, op het adres Pitastraat 8 te Santa Helena.

De prijs om mee te doen blijft gelijk aan die van dit jaar. Ook in 1989 zal de catering tijdens de parades in San Nicolas en Oranjestad worden verzorgd door chef Brooks van het Manchebo Beach Hotel, terwijl Tante Jetty en haar staf weer een onvergetelijk 'afkick barbeque-party' na de grote parade zullen voorbereiden.

De groep, die ook bekend staat voor "laat de boel maar waaien en de heup goed zwaaien", verwacht weer alle bekende gezichten te zien. Ook nieuwe gezichten zijn van harte welkom.

Politie wint overheidssoftbal

ORANJESTAD — De Politie-ploeg is voor het tweede achtereenvolgende jaar kampioen geworden van de softball- competitie voor overheidsdiensten.

De titel werd behaald na een 9-2 finale-zege op WEB, dat genoegen moest nemen met het subkampioenschap. Willy Croes werd winnende pitcher voor Politie, en Zenovio Arends verliezer voor WEB.

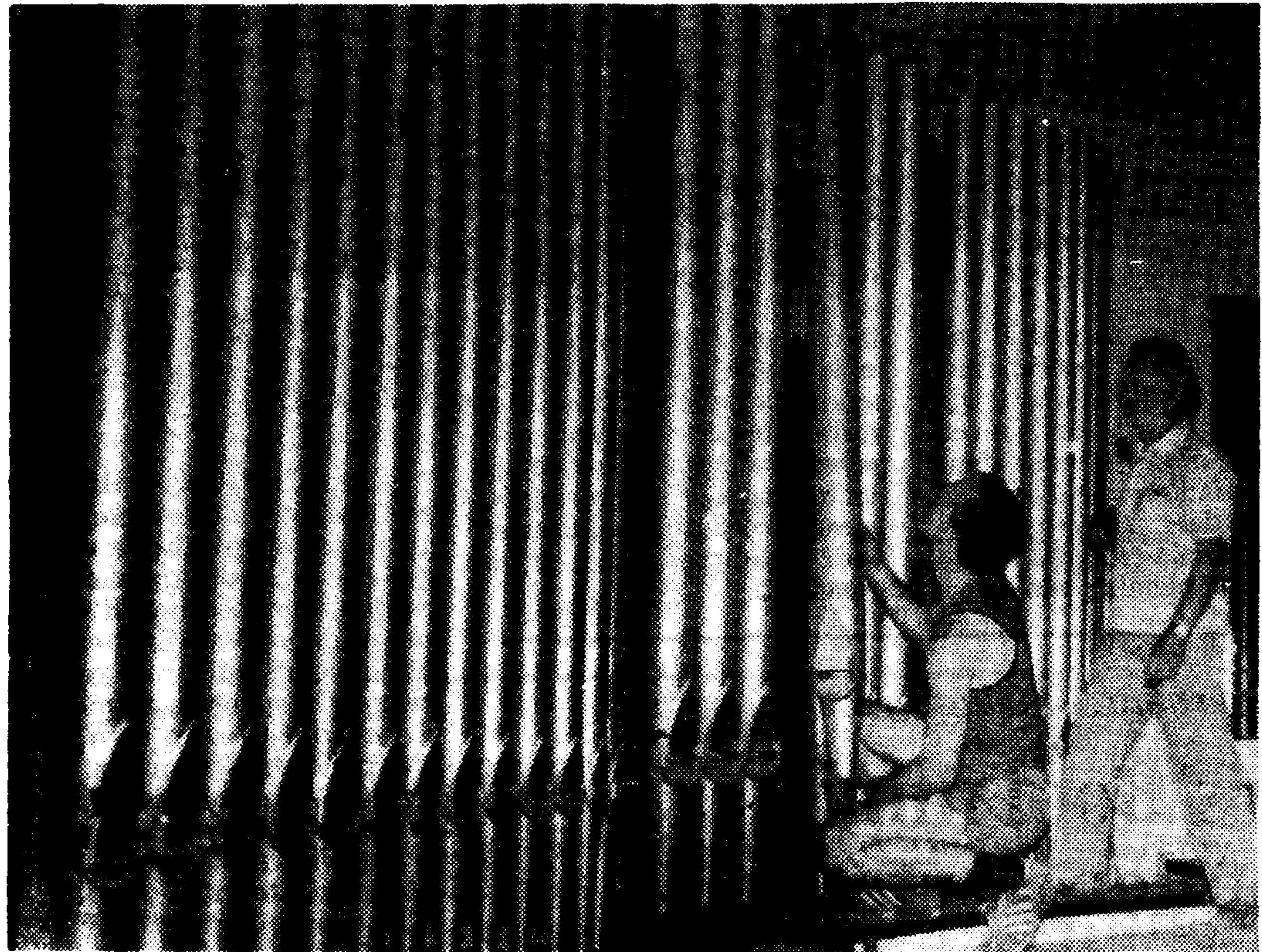
De strijd om de derde en vierde plaats tussen Financiën en de Dienst Landmeetkunde werd door eerstgenoemde ploeg met 10-3 gewonnen. De zege kwam op naam van Francisco Albertsz en de nederlaag op die van Jozef Albus.

La Salle Vets bezoekt Curaçao

ORANJESTAD — Het veteranen- volleybalteam La Salle Vets gaat op 4 november aanstaande naar Curaçao. Daar zullen enige wedstrijden worden gespeeld tegen Cobra Vets. Morgenavond wordt ten huize van MAO-directeur Shon No Maduro te Santa [illegible] eenkom[illegible] de La Salle Vets hun nieuwe uniformen zullen dopen.



Renovatie orgel van protestantse kerk



ORANJESTAD — Er bevinden zich op Aruba twee pijporgels. In de oude protestantse kerk aan de Wilhelminastraat staat een Flentrop kabinetorgel, gemaakt in 1982. Een veel groter pijporgel, dat uit 1950 dateert, staat in de Grote kerk ernaast. Het grote orgel wordt momenteel, met steun van de UNOCA, gerenoveerd door Martien Spaan, orgelbouwer. Dominee dr A van den Doel assisteert hem.

De renovatie houdt in, dat de speeltafel geheel vernieuwd wordt. Het gehele orgel is uit elkaar genomen en grondig schoongemaakt. Dat houdt in dat de bijna negenhonderd pijpen stuk voor stuk worden geinspecteerd en gestemd, dat meer dan duizend membranen zijn vervangen; en dat nog meer werkzaamheden moeten worden uitgevoerd. Kortom, het grootste pijporgel van Aruba zal binnenkort weer in zijn volle glorie hersteld zijn.

Het ligt in de bedoeling om de heringebruikname van het orgel met een groots concert te vieren, waaraan meerdere ensembles en het Arubaans Philharmonisch orkest zullen meewerken.

De orgelbouwer vertelde de Amigoe te verwachten dat het grote Flentrop-orgel in de eerste week van november gereed zal zijn. Voor Aruba is dat een cultureel evenement van de eerste orde. Voor de protestantse gemeente die onlangs haar kerkgebouw geheel renoveerde, is het een feit dat grote voldoening geeft. Onmiddellijk na afloop van de orgelrenovatie vangt de restauratie van de Oude kerk aan.

Volgens kwartaal-cijfers

Amerikaanse olie heeft goed geboerd

WASHINGTON — Drie Amerikaanse oliegiganten hebben goed geboerd, zo blijkt uit de dezer dagen bekend geworden kwartaalcijfers: Texaco noteerde een forse winststijging, Mobil Oil zag zijn winst ook vooruitgaan en Chevron constateerde ook al dat de winst goed vooruit was gegaan.

De winst van Chevron is in het derde kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1987 met ruim 41 procent gestegen van 297 miljoen dollar tot 420 miljoen dollar. De winst per aandeel steeg van 0,87 dollar tot 1,23 dollar en de omzet verminderde van 7,7 miljard tot 7,2 miljard dollar. Dat laatste lag volgens Chevron aan de daling van de prijzen van ruwe olie en produkten, benzine uitgezonderd.

De sterke winststijging was evenals bij andere Amerikaanse olie- maatschappijen te danken aan goede resultaten in de raffinage, de verkoop en de chemie. In de sector exploratie en produktie werd een verlies geleden van 44 miljoen dollar tegen een winst van 129 miljoen dollar in het derde kwartaal van 1987.

Over de eerste negen maanden van dit jaar steeg de winst van 1,02 miljard tot 1,59 miljard dollar. Dit resultaat omvat 360 miljoen dollar aan baten uit de verkoop van belangen en 114 miljoen dollar aan belastingvoordelen.

MET 80%

De winst van Mobil is in het derde kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1987 met ruim tachtig procent gestegen van 309 miljoen tot 557 miljoen. De winst per aandeel steeg van 0,75 dollar tot 1,36 dollar en de omzet verminderde iets van 13,14 miljard tot 13,12 miljard dollar.

Topman Allen E. Murray verklaarde dinsdag dat zonder de veranderingen in de belastingheffing sprake zou zijn geweest van een winststijging van negentien procent. Mobil had in het derde kwartaal evenals andere Amerikaanse oliemaatschappijen te maken met een verslechtering van de resultaten bij de exploratie en de produktie als gevolg van de daling van de prijs van ruwe olie. Bij de raffinage en de verkoop steeg de winst echter flink als gevolg van ruimere winstmarges en omzetgroei. In de chemie werden record- resultaten geboekt.

Over de eerste negen maanden van het jaar nam de winst toe van 826 miljoen tot 1,5 miljard dollar. De winst per aandeel steeg van 2,01 tot 3,86 dollar en de omzet groeide van 37,1 miljard tot 40,9 miljard dollar.

MET 120%

De nettowinst van Texaco is in het derde kwartaal van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1987 met 121 procent gestegen van 108 miljoen dollar tot 239 miljoen dollar. De winst per aandeel steeg van 0,44 dollar tot 0,98 dollar en de omzet verminderde van negen miljard tot 8,7 miljard dollar.

De vermindering van de omzet was het gevolg van de verkoop van de dochter- onderneming Deutsche Texaco eerder dit jaar. De activiteiten die Texaco behield, lieten in het derde kwartaal een omzetgroei zien van 3,5 procent. De sterke winststijging is volgens topman James W. Kinnear vooral te danken aan goede resultaten in de raffinage, de verkoop en de chemie.

Over de eerste negen maanden van dit jaar steeg de nettowinst van 355 miljoen tot één miljard dollar. Daarbij is een bate van 355 miljoen in het tweede kwartaal inbegrepen uit de verkoop van Deutsche Texaco. De winst per aandeel steeg in de eerste negen maanden van 1,46 dollar tot 4,14 dollar en de omzet van 26 miljard tot 26,8 miljard dollar.

AS-seminar over medische aspecten-sport

ORANJESTAD — De Aruba Sport Unie (ASU) organiseert een seminar over 'Enkele medische aspecten in de sport', waarbij preventie, genezing en therapie de onderwerpen zijn.

Het seminar is zaterdag 29 oktober, van negen uur 's morgens tot drie uur 's middags, in Roseland van het Alhambra Casino and Entertainment Center. De laatste dag voor inschrijving is donderdag 27 oktober om vijf uur 's middags bij het Wilhelminastadion in Oranjestad en Gaby's Sportshop in San Nicolas. Het inschrijfgeld geeft recht op lunch, koffie, thee, zaalhuur en certificaat.

De lezingen worden gegeven door de huisartsen E. Weststrate en A. Ridderstap, chirurg orthopedist F. de Windt en fysiotherapeut M. Dumfries.

Bij jeugdtennis:

Meeste prijzen naar Dominicaanse Republiek

ORANJESTAD — Het tweede Internationale jeugdtennis- toernooi (TIHTA) is achter de rug. Zoals te verwachten was, legde de Dominicaanse Republiek beslag op de meeste titels, terwijl Trinidad twee eerste plaatsen, Aruba een eerste plaats en drie tweede plaatsen bemachtigde. Venezuela behaalde twee eerste plaatsen en een tweede plaats en Curaçao wist beslag te leggen op een tweede plaats. De overige landen vielen niet in de prijzen.

De kampioenen en subkampioenen in de verschillende categorieën, waarbij de kampioen eerst genoemd wordt, zijn: meisjes 10 jaar: Paula Alvarez (Dom. Rep.) en M. Pimentel (Dom. Rep); jongens 10 aar: Jean-Paul van Romondt (Aru) en Danguillaime Oduber (Aru); meisjes 12 jaar: Rocío Rodríguez (Ven) en Darlène Maduro (Aru); jongens 12 jaar: Jorge Altagracia (Dom. Rep.) en Kepler Orellana (Ven); meisjes 14 jaar: A. Lewis (Trinidad) en Andra Tromp (Aru); jongens 14 jaar: Luís Fernández (Dom. Rep.) en Mario Lovaton (Dom. Rep.); meisjes 16 jaar: E. Castanéda (Ven) en T. Asuzey (Dom. Rep.); meisjes 18 jaar: C. Garanito (Trinidad) en Luisa Alvárez (Dom. Rep.) en jongens 18 jaar: Gerard de Leon (Dom. Rep.) en Kevin Jonckheer (Cur).

Herdenking Casseres in Antillen Huis

DEN HAAG/WILLEMSTAD — In het Antillen Huis in Den Haag is vanmiddag een herdenkings- bijeenkomst gehouden naar aanleiding van het overlijden van oud- gezaghebber Ronald Casseres, die ook jaren lang gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen is geweest.

De huidige gevolmachtigde minister Edsel (Papy) Jesurun hield een toespraak, waarin hij de vele verdiensten van Casseres als gezaghebber van Curaçao en als gevolmachtigde minister aanhaalde. Guillermo Rosario, die momenteel in Nederland verblijft, sprak een gedicht uit.

Al het personeel van het Antillen Huis was hierbij aanwezig, alsook de commandant der Zeemacht in de Nederlandse Antillen, generaal Cloquet.

De vlag hing de hele dag halfstok bij het Antillen Huis.

Volgende week zal een bijzondere gedenk- dienst worden gehouden, waarin de Antilliaanse pastoor Adriano van Diemen zal voorgaan. De plaats en het tijdstip zullen nog nader worden bekend gemaakt.

Food Festival In Holiday Beach Hotel

WILLEMSTAD — Op vijf en zes november zal er wederom een 'International Food Festival' worden gehouden in het Holiday Beach Hotel.

Dit 'Food Festival' wordt georganiseerd door Fudsek, Rikesa Universal en het Holiday Beach Hotel.

Zoals bekend werd er enkele maanden geleden ook al een dergelijk festijn gehouden in het Holiday Beach Hotel. De entree blijft vijf gulden per persoon. Degenen die actief willen deelnemen aan het festival met de verkoop van eten, kunnen zich daarvoor opgeven bij het Holiday Beach Hotel in kamer 116 B. Men kan ook telefonisch contact opnemen op het nummer 627964.

Er zullen vele landen vertegenwoordigd zijn op dit festival met hun typisch lokaal eten. Daarnaast is er muziek van ondermeer Doble R, Musical Stars, Pumpulunchi, Explosivos en vele anderen. Ook zijn er shows van kleding en bodybuilding en clowns voor de kinderen.

Op beiden dagen duurt het festival van tien uur 's morgens tot tien uur 's avonds.

Galardon Vitrola op 13 december

WILLEMSTAD — Ook dit jaar zullen de muzikanten en anderen personen die een bijzondere prestatie hebben geleverd op muzikaal terrein, onderscheiden worden tijdens het 'Galardon Vitrola 1988'.

Dit jaarlijks terugkerend evenement is niet alleen bedoeld als eerbetoon voor de winnaars, maar eveneens om de muzikanten en andere personen aan te moedigen hun muzikale ontwikkeling voort te zetten.

De Galardon Vitrola 1988 wordt uitgereikt aan hen die in de periode van 1 november 1987 tot 31 oktober 1988 een bijzondere prestatie hebben geleverd.

De genomineerden — er zijn verschillende categorieen — zullen op 27 november bekend gemaakt worden tijdens de viering van de Dag van de Musici. De commissie die zich hiermee bezig houdt bestaat uit Clarck de Windt, August Pieternella, Ramon Penzo, Irving Frans en Oswald Specht.

De onderscheidingen worden uitgereikt op 13 december tijdens een galashow in Centro Pro Arte.

'Verzekering van risico's in de automatisering'

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel en Nijverheid organiseert, in samenwerking met Van Dien + Co Accountants, een lezing met als onderwerp 'Verzekering van risico's in de automatisering'. Als spreker zal optreden Cornelis Booster, R.A. van de accountants- maatschap Van Dien + Co.

Automatisering van gegevens- verwerking verhoogt de kwetsbaarheid van de bedrijfsvoering, naarmate deze meer afhankelijk wordt van geautomatiseerde gegevensverwerking. Zo luidt één van de stellingen.

In zijn lezing zal Booster de verschillende risico's van geautomatiseerde gegevensverwerking belichten, alsook de voorzieningen die getroffen kunnen worden om deze risico's tegen te gaan.

De lezing vindt plaats op donderdag 27 oktober in het auditorium van de Kamer van Koophandel en Nijverheid te Kaya Junior Salas. In verband hiermee zijn uitnodigingen verstuurd naar verschillende grootgebruikers van computersystemen in het bedrijfsleven. Bedrijven en instanties met belangstelling voor het onderwerp kunnen zich opgeven via telefoon 611451. De voertaal is Nederlands.

'Di kada un poko' overal verkrijgbaar

WILLEMSTAD — Het nieuwe Papiaments- talige kinderboek 'Di kada un poko' waarin rijmpjes over bekende dieren zijn opgenomen, is vanaf deze week verkrijgbaar in alle boekhandels op Curaçao en Bonaire en tevens te koop bij Casa Cuna 'Villa Maria'. Het boek kost 7,50 gulden.

De rijmpjes zijn geschreven door mevrouw Julia Llewellyn en de illustraties zijn van de hand van Jenny Firma, beiden zijn personeelsleden van Casa Cuna 'Villa Maria'. De opbrengsten van de verkoop van dit boek, gaan ook naar deze instelling.

Poging tot brand-stichting

WILLEMSTAD — In een woning aan de Rooseveltweg vroeg de 70-jarige vrouw O.K. om politie- assistentie. Haar zoon P.K. van 54 jaar dreigde namelijk om het huis van zijn moeder in brand te steken. Door snel en kordaat optreden konden de agenten de man van zijn daad afhouden. Hij had het huis en een groot deel van het huisraad reeds overgoten met kerosine. De man werd aangehouden en in dronken toestand overgebracht naar het bureau. Het onderzoek duurt voort.

WILLEMSTAD — In het nummerkantoor Kennedy werd de verkoopster volgens haar verklaringen overvallen door twee haar onbekende mannen. Deze kwamen de zaak binnenlopen en namen onder bedreiging een geldbedrag uit de geldlade. Een onderzoek in de omgeving leverde geen resultaat op.

RUSSEN BEHEERSEN SCHAKEN OM WERELDBEKER

Jan Timman speelde wisselvallig toernooi

Kasparov wint derde editie van wereldbekerstrijd in Reykjavik

REYKJAVIK — Gari Kasparov heeft maandag het schaaktoernooi van Reykjavik, tellend voor het circuit om de wereldbeker, gewonnen. De wereldkampioen speelde in de zeventiende en laatste ronde remise tegen de Joegoslaaf Pedrag Nikolic, waardoor hij op een toaal van elf punten uitkwam. De enige concurrent van Kasparov, zijn landgenoot Aleksander Beljavski, leed een onverwachte nederlaag tegen de onderaanstaande oud-wereldkampioen Boris Spasski uit Frankrijk. Beljavski bleef daardoor op 10,5 punten staan en werd tweede.

Kasparov heeft gedaan wat hij aan zijn stand verplicht was: het derde toernooi in de strijd om de wereldbeker schaken in Reykjavik te winnen. Maar de wijze waarop de Sovjet het evenement op zijn naam schreef, had weinig van de glans van zijn eerdere prestaties in dit jaar.

In de slotronde kreeg hij de ongedeelde toernooi-zege zelfs in de schoot geworpen. Medekoploper en landgenoot Aleksander Beljavski liet zich verschalken door de al jaren geleden tot Fransman genaturaliseerde ex-Sovjet Boris Spasski.

Voor Jan Timman lijken er maar weinig leuke dingen weggelegd dit jaar. In Reykjavik speelde hij een wisselvallig toernooi dat uiteindelijk resulteerde in een gedeelde zesde plaats. Dat was in elk geval beter dan zijn vorige verrichtingen voor de wereldbeker: gedeeld tiende in Brussel, gedeeld veertiende in Belfort. De remise in de slotronde, 55 zetten tegen Nunn, zorgde ervoor dat de Amsterdamse grootmeester slechts vijf ELO-punten verspeelde en nu op 2655 staat. Hij liep tegen vier nederlagen op (Kasparov, Tal, Hjartarsson en Ehlvest), daar stonden vijf zeges tegenover (Andersson, Sokolov, Nikolic, Kortsjnoi en Petursson)..

De aankondiging van de Amsterdammer dat hij niet mee zal doen aan de schaak-Olympiade, maar zich in alle rust wil voorbereiden op de tweekamp tegen de Hongaar Lajos Portisch, voor de kwartfinale van het kandidatentoernooi, lijkt dan ook een logische. De grote hoeveelheid wedstrijden lijkt een weerslag te hebben op de vorm en standvastigheid van de Nederlander.

Het derde toernooi om de wereldbeker schaken werd beheerst door de Russische vertegenwoordiging. Dat was geen verrassing, een surprise was wel dat het contingent Sovjetspelers lange tijd werd aangevoerd door Aleksander Beljavski. Wereldkampioen Gari Kasparov diende tot aan de veertiende ronde genoegen te nemen met een rol in de schaduw van zijn minder getalenteerde landgenoot.

Slechts een keer trad Kasparov uit die rol en nog wel op een manier die nog nooit iemand had meegemaakt. In de zevende ronde beging de wereldkampioen in de partij tegen Sokolov een ongekende blunder. Het bleef zijn enige nederlaag in het toernooi. Tegen het verlies stonden zes overwinningen, waaronder op Jan Timman.

Beljavski speelde in de IJslandse hoofdstad een verrassend sterk toernooi. Ook hij leed een nederlaag, net als Kasparov tegen zijn landgenoot Sokolov. In de andere partijen liet Beljavski echter een sterke indruk achter. De Sovjet- overheersing aan de top van het klassement werd compleet door de derde plaats van Mikhail Tal.

MENTALE WINST

De oud-wereldkampioen liet in Reykjavik een prima indruk achter. Hij nam in de IJslandse hoofdstad ook een mentale voorsprong op Jan Timman. Het tweetal treft elkaar binnenkort in een (KRO-)tweekamp in Nederland. In IJsland toonde de Sovjetgrootmeester zich in de vijftiende ronde met wit de sterkste.

Voor de IJslanders was het verheugend dat Johan Hjartarsson in Reykjavik in uitstekende vorm was. De 25-jarige grootmeester deelde uiteindelijk de derde plaats met de eveneens nog jonge Sovjet Jaan Ehlvest. Beiden kwamen tot 9,5 punt. Voor de IJslander moet het resultaat een steun zijn in de voorbereiding op de kwartfinales van de strijd om de mundiale titel. Daarin ontmoet hij de in IJsland afwezige Anatoli Karpov.

Het volgende toernooi in de cyclus zal in april '89 in Barcelona plaatsvinden. Daarna worden nog evenementen gehouden in Rotterdam (juni) en de Zweedse plaats Skelleftea (augustus). De 25 grootmeesters dienen aan minstens vier van de zes toernooien deel te nemen. De beste drie resultaten tellen voor het klassement, dat gedoteerd is met een prijzengeld van $600.000.

STANDEN

De eindstand van het toernooi in Reykjavik:

1. Kasparov: 11; 2. Beljavski: 10,5; 3. Tal: 10; 4. Hjartarsson, Ehlvest: 9,5; 6. Timman, Joesoepov, Sax: 9; 9. Andersson, Speelman, Nunn: 8,5; 12. Sokolov, Nikolic: 8; 14. Ribli: 7,5; 15. Portisch, Spasski: 7; 17. Kortsjnoi: 6,5; 18. Petursson: 6.

De stand om de wereldbeker is nu als volgt, waarbij achter de naam het aantal behaalde punten staat. Het getal tussen haakjes geeft aan hoeveel toernooien is meegedaan:

1. Beljavski: 60,5 (3); 2. Kasparov: 56,5 (2); 3. Karpov: 54,5 (2); 4. Speelman: 51 (3); 5. Andersson: 49,5 (3); 6. Sokolov: 48 (3); 7. Nunn: 45 (2); 8. Ehlvest: 44,5 (2); 9. Tal: 41 (2); 10. Ljubojevic: 38,5 (2); 11. Timman: 36,5 (3); 12. Spasski: 32 (2); 13. Portisch: 30,5 (2); 14. Sax: 30 (2); 15. Ribli: 29,5 (2); 16. Hjartarsson en Joesoepov: 29 (2); 18. Nikolic: 27,5 (2); 19. Salov: 25 (1); 20. Nogueiras: 23,5 (2); 21. Huebner: 21 (1); 22. Short: 18 (1); 23. Kortsjnoi: 14,5 (2); 24. Sereiwan: 13 (1); 25. Vaganjan: 0 (1).

Dielo Arvelo in halve Triathlon



PORLAMAR — Dielo Arvelo, Curaçaos beste triathlon-atleet zwom, fietste en liep afgelopen weekend in de Halve Triathlon van Margarita (Venezuela). Arvelo behaalde in een veld met 220 deelnemers een fraaie 13e plaats in de categorie 20-29 jaar. In het algemeen klassement legde de Curaçaose atleet beslag op een 18e plaats in een tijd van 3 uur 25 min en 22 seconden. De halve marathon is voor Curaçaose begrippen een 'zeer zwaar' onderdeel, omdat men gezien de beschikbare ruimte hoofdzakelijk op de kwart- aflevering van deze tak van sport kan trainen.

Absolute winnaar van de Halve Triathol van Margarita werd de 17-jarige Amerikaan, Lance Amstrong.

Op de foto: Dielo Arvelo (die zijn sponsors langs deze weg wil bedanken) in zijn laatste kilometers.

PLAY-OFFS HONKBAL-COMPETITIE

Raffy Josepha: goed voor één homerun

Wild Cats komt slagkracht tekort tegen negental van Royal Scorpions

WILLEMSTAD — Het verschil in 'slugging' capaciteit is gisteravond doorslaggevend geweest in de tweede wedstrijd van de halve finales om het AA- klasse baseball- kampioenschap. Royal Scorpions/Maduro & Curiëls Bank dat reeds in het voorseizoen voor wat betreft het aantal meerhonkslagen een beter gemiddelde registreerde, produceerde gisteravond met slechts één honkslag meer dan tegenstander Wild Cats/Banco di Caribe het drievoudige aan punten om met een ruime 10-3 score te winnen.

De nummers vier en vijf op de slaglijst, Raffy Josepha en Orlando Nicolina, spanden de kroon door zes van de tien honkslagen van hun ploeg voor hun rekening te nemen. Josepha's prestatie was tastbaarder: drie honkslagen, waaronder een machtige homerun ver achter de omheining in het middenveld, en was verder goed voor het binnen slaan van vier lopers.

Josepha sloeg zijn homerun in de vijfde inning waarin Scorpions met een rally van vijf punten de strijd beslechtte. Marlison Bregitha en Nicolina listen in deze slagbeurt ieder een driehonkslag aantekenen.

Cats nam oorspronkelijk het initiatief in de wedstrijd met een punt in de eerste inning. Opeenvolgende honkslagen van Swendley Kleinmoedig en Nato Anasagasti en een grondbal in het binnenveld van Antonio Keller leverden dit eerste punt op.

Scorpions diende in zijn tweede slagbeurt van repliek met twee runs welke gescoord werden op honkslagen van Nicolina en Rubelyn Nicastia en een perfect uitgevoerde dobbelsteal. Cats kreeg de nederlaag in de vijfde inning toen Scorpions zoals reeds vermeld uitliep tot 7-1. Beide teams scoorden daarna nog een aantal keren maar Scorpions kon verder onbedreigd op zijn eerste play-off overwinning afstevenen.

EINDCIJFERS

De eindcijfers waren als volgt: 10-10-2 voor Scorpions en 3-9-1 voor Wild Cats. Rignald Martina eindigde als winnende werper. Hij werd in de achtste inning vervangen door Glen Elisabeth. Reinier Polonius startte voor de Cats op de heuvel en werd in de vijfde inning vervangen door Marlon Noor die op zijn beurt in de zesde plaats moest maken voor Marlon Louisa.

De play-offs worden donderdagavond voortgezet met de tweede wedstrijd tussen de twee poulewinnaars St Maria Pirates en St Rosa Indians. De St Maria- ploeg leidt momenteel in deze serie met 1-0, de eerste overwinning die zij ooit in een play-off behaalde. In beide series gaat het om drie gewonnen wedstrijden (best of five), zodat een tweede overwinning voor Pirates reeds een beslissing zou kunnen betekenen. De wedstrijd wordt gespeeld in het SDK en begint om 20.00 u.

VOETBAL/BURNABY — In een wedstrijd voor de Concacaf-zone van de voorronden van het wereldkampioenschap voetbal heeft Canada in Burnaby (Brits Colombia) met 3-2 gewonnen van Guatemala. Guatemala, dat in eigen land met 1-0 had gezegevierd, gaat over naar de derde ronde. Bairan komen onder meer uit Costa Rica (als gevolg van de uitsluiting van Mexico) en de Verenigde Staten.

*****

VOETBAL/VEENDAM — Rob McDonald debuteert bij Veendam in het duel tegen FC Utrecht. De Veendamse eredivisieclub huurt de 29-jarige spits, die eigendom is van PSV, tot de winterstop met een optie voor de rest van het seizoen.

Winnaar krijgt 10.000 dollar

Voetbal-competitie om eerste 'Shell Caribbean Cup'

WILLEMSTAD — In april van het volgend jaar zal de Shell Caribbean Cup- competitie van start gaan. Sinds juni van dit jaar is de organisatie in de weer om het voetbal- toernooi voor het Caribisch gebied een succes te laten worden. Het is de bedoeling dat ongeveer zeventien landen uit het Caribisch gebied elkaar in dit voetbaltoernooi bestrijden om de uiteindelijke hoofdprijs van 10.000 dollar voor het winnende team. De competitie zal in de maanden april, mei en juni 1989 gespeeld worden en de finale zal in juli te Barbados gespeeld worden.

Het Shell Caribbean Cup-toernooi is een gezamenlijk project van: 'Shell Antilles and Guianas Ltd.', 'Societe Shell des Antilles et de la Guyana Françaises', 'Shell Company (W.I.) Ltd. of Jamaica' en 'Shell Chemicals and Services (W.I.) Ltd. of Trinidad'. Tot nu toe had deze groep zich ingezet voor het Caribisch cricket- gebeuren. Dit cricket- toernooi is inmiddels overgenomen door een andere sponsor en voor de Shell- groep was het zaak om uit te kijken naar een dynamische sport gebeuren dat behalve de sportiviteit ook de onderlinge banden van de Caribische landen kan verstevigen.

De zeventien landen die door de organisatoren benaderd werden, zijn: Barbados, St Vincent, Guyana, Greneda, Aruba, Curaçao, St Maarten, British Virgin Islands (BVI), Jamaica, Dominica, Trinidad & Tobago, Martinique, Guadeloupe, Frans Guyana, St Lucia, St Kitts/Nevis en Antigua.

Voor de winnaar van dit internationaal toernooi hebben de organisatoren een geldprijs van 10.000 dollar beschikbaar gesteld. De tweede plaats levert 5.000 dollar op en de vier finalisten krijgen bovendien nog een geldprijs van 1500 dollar.

Naast deze prijzen zal er een top- scorerslijst en een fair-play lijst bijgehouden worden die aan het eind van de rit ook beloond worden. Volgens de organisatie staat zij garant voor alle kosten die het toernooi met zich meebrengt. Dat wil zeggen dat de vliegtickets voor de teams, verblijfkosten, maaltijden en vervoerskosten van de in totaal 35 zone- wedstrijden geheel voor haar rekening komen. Voor het geval er van winst gesproken kan worden bij kaarten verkoop zal deze verdeeld worden over de lokale voetbalbonden en de organisatie.

Barbados is gekozen als standplaats voor de organisatie. Van hier uit zullen de verschillende contacten met de eilanden en hun voetbal- organisaties onderhouden worden. Het organiserend commite wordt vertegenwoordigd door de president van het CFU en bestaat verder uit een evenredige vertegenwoordiging uit de drie zones waarin de eilanden en landen zijn onderverdeeld.

"Wij hebben ontdekt dat er grote behoefte is aan meer internationale competitie. Na 22 jaar met cricket in de weer te zijn geweest, welke competities grote sportmensen heeft opgeleverd in deze tak van sport, hebben wij gekozen voor voetbal, omdat dit de meest beoefende en snelst groeiende sport is in deze contreiën", aldus de commissie in een bulletin.

Verder hoopt de commissie dat dit toernooi een belangrijke bijdrage zal leveren aan het bijeenbrengen van Engels, Frans en Nederlands sprekende populaties. In het zelfde bulletin wijzen de commissie- leden erop dat het toernooi alleen een succes kan worden als zij op de volledige medewerking van de lokale voetbal- organisaties kunnen rekenen. Voorlopig is het initiatief in alle landen enthousiast onthaald.

De landen zijn voor de aanstaande competitie in drie zones ingedeeld. En wel als volgt:

Zone A:
Aruba
St Kitts/Nevis
Guyana
Greneda
Trinidad & Tobago
Frans Guyana

Zone B:
St Maarten
B.V.I.
St Vincent
Curaçao
Martinique

Zone C:
Antigua
Dominica
St Lucia
Jamaica
Guadeloupe

Barbados plaatst zich als gastland automatisch voor de volgende ronde. De Zone- wedstrijden zullen gespeeld worden in de weekends van april (22-23), mei (6-7 en 20-21) en juni (3-4 en 17-18). Greneda en alle Franse Antillen spelen hun wedstrijden op een door-de-weekse dag.

Voor de finales plaatsen zich alle zone- winnaars en de beste twee tweede plaatsen (een totaal van vijf dus, dat samen met Barbados een groep van zes vormt). In geval er sprake is van een gelijk aantal punten, zal het doelgemiddelde tellen, mocht dit ook geen beslissing brengen dan gaan de uitgescoorde doelpunten tellen.

De finale ronde wordt van 1-9 juli gespeeld waarbij de onderverdeling in poule als volgt is:

Poule 1:
Winnaar zone A
Winnaar zone B
Beste tweede (1)

2Poule 2:
Barbados
Winnaar zone C
Beste tweede (2)

Van der Aat stopt als bondscoach

AMSTERDAM — Henri van der Aat verdwijnt als bondscoach van de Nederlandse zeilers.

Hij heeft besloten het contract met het Koninklijk Nederlands Watersport Verbond, dat 1 januari 1989 afloopt, niet te verlengen.

Van der Aat geeft de voorkeur aan een verdere carrièreontwikkeling. Volgens de mededeling van het KNWV zijn de tegenvallende resultaten bij de Olympische Spelen niet van invloed geweest op deze beslissing.

Henri van der Aat was sinds 1983 als trainer/coach in dienst van het KNWV. Gedurende deze periode bracht hij een structuur in het topzeilen aan. De A-, B- en C-kernploegen waren zijn idee. Het KNWV heeft te kennen gegeven de gelegde basis verder uit te bouwen.

*****

BOKSEN/NEW YORK — Sugar Ray Leonard zal op 7 november voor het eerst in zijn carrière een partij boksen zonder dat Angelo Dundee als zijn helper in de hoek staat. Leonard en Dundee zijn na een conflict over geld uit elkaar gegaan. Nadat Leonard na zijn Olympische bokstitel in 1976 in Montreal prof werd, was het duo onafscheidelijk. Op 7 november bokst Leonard in Las Vegas tegen de Canadees Donny Lalonde om de WBC-titel in het halfzwaargewicht.

Najaarsschild bridge-toernooi

WILLEMSTAD — De uitslag van de laatste speelavond in het Najaarsschild toernooi **van Bridgeclub Baranca, die op woensdag 19 oktober werd gespeeld is als volgt:**

1. Dames Boudewijns/Calvo 56,67 2. Dames Bustraan/Engelmann 56,25 3. Dames Van der Jagt/Van Silfhout 54,58 4. Mw Geenen/hr Brown 52,50 5. Echtpaar Kruisheer 52,08 6. Dames Pijl/Wittmarchen 50,42 7. Mw Vlug/hr Lubbers 50,00.

De overige 5 paren scoorden beneden de 50%.

De eindrangschikking in dit toernooi was daarbij als volgt (eerste 10):

1. Mw Geenen/hr Brown 60,58 2. Dames Pijl/Wittmarschen 58,04 3. Dames Van der Jagt/Van Silfhout 53,92 4. Heren Engelmann/Roerhorst 53,81 5. Dames Bustraan/Engelmann 53,29 6. Dames De Jong/Leerintveld 53,02 7. Mw Van Vliet 52,37 8. Heren De Vries/Pais. 9 en 10. Echtpaar Kruisheer en de heren Schrils/De Haseth 51,90.

Hermandad Calega wint eigen toernooi

Waterpolo-team Dolfijnen derde in internationaal toernooi

WILLEMSTAD — In het weekeinde van 14 tot en met 17 oktober waren twee waterpolo-teams van Marlins Arroyo Hondo te gast van zwemvereniging Sithoc. De Dominicaanse gasten speelden hier een viertal wedstrijden tegen twee teams van Sithoc en maandagavond werd het bezoek aan Curaçao afgerond met een wedstrijd tegen een team van de andere waterpolovereniging op Curaçao, De Dolfijnen.

Het bezoek aan Curaçao is voor Arroyo een groot succes geworden. Het Arroyo-team met spelers van 16 jaar en jonger speelde vrijdagavond een goede wedstrijd tegen de Sithoc-jeugd en won de partij met 13-9. Billy Newton van Sithoc nam op twee na alle Sithoc-goals voor zijn rekening. Het senioren-team van Sithoc, bestaande uit een veel onervaren en ongetrainde spelers, was geen partij voor het Dominicaanse senioren-team: 21-8. Eugene Sampson scoorde zeven van de acht treffers.

De Sithoc-jeugd nam zaterdagmorgen verrassend de overwinning mee uit het water. Door vooral de inbreng van Billy Newton (4 treffers) en Rudjard Hoek (3) won de lokale jeugd met 12-11.

De senioren van Sithoc waren ook in de tweede partij geen partij voor Arroyo: 6-23.

WRAAK

In de derde jeugd-partij, zaterdagavond, nam de Arroyo-jeugd wraak voor de 's morgens geleden nederlaag en men won met 10-4. De senioren wisten de derde nederlaag tegen de Dominicanen beperkt te houden tot 14-2.

De laatste ontmoeting, op zondagmorgen was het meest spannend qua scoreverloop. In het derde kwart had de Arroyo-jeugd een voorsprong van vier treffers, die door drie goals van Sithoc snel werd verkleind. Arroyo wist echter verder gevaar te keren, organiseerde opnieuw zijn verdediging en won uiteindelijk met 10-9 van de jeugd van Sithoc, waarin Billy Newton andermaal uitblonk met vier treffers.

De laatste partij van de avond werd voortijdig afgebroken door weersomstandigheden. De (toen nog) tropische storm Joan raasde over ons eiland.

Maandagavond speelden de senioren van Arroyo nog een wedstrijd tegen het team van De Dolfijnen. Deze opwindende en gelijkopgaande strijd was het aanzien meer dan waard. Vooral het goede keeperswerk van de doelman van Arroyo voorkwam menige 'zekere' treffer. De eerste twee kwarten waren qua spelbeeld voor De Dolfijnen, maar Arroyo kwam in de laatste twee kwarten sterk terug. Arroyo kwam uiteindelijk met een verdiende overwinning van 16-13 uit het water.

De Dominicaanse spelers, ondergebracht bij gastgezinnen, werden naast het spelen van wedstrijden, ook een aantal trips over het eiland aangeboden.

Begin volgend jaar ontmoeten Sithoc en Arroyo elkaar in de Dominicaanse Republiek in een gelijksoortige ontmoeting.

BELGISCHE VOETBAL COMPETITIE

Anderlecht verliest van FC Antwerp

KV Mechelen verstevigt koppositie door 2-0 overwinning in uitwedstrijd

BRUSSEL — KV Mechelen heeft zijn leiderspositie in de hoogste voetbalklasse van België verstevigd. De club van Aad den Mos won op de dertiende speeldag bij Lierse SK met 0-2 door een kopbal van Bosman en een schot van Emmers, terwijl alle concurrenten punten moesten afstaan.

Anderlecht zelfs beide. In De Bosuil compenseerde FC Antwerp een zwakke competitie- start en uitschakeling in het Uefa-bekertoernooi door Anderlecht de tweede nederlaag in dit seizoen toe te brengen (2-1). Club Brugge en FC Luik speelden gelijk tegen respectievelijk Standard Luik (0-0) en Cercle Brugge (1-1). Onderin behaalde Benny Wijnstekers zijn eerste zege bij Racing Mechelen. Beerschot, de club van Barry Hughes, werd het slachtoffer (1-0).

Aad den Mos kan met KV Mechelen terugzien op een geslaagde openingsfase in de competitie. De club heeft met Anderlecht, Club Brugge en FC Luik al een reeks zware uitwedstrijden achter de rug en verloor desondanks in dertien wedstrijden slechts drie punten.

Bij Lierse SK was Mechelen de beste ploeg. Bosman kopte in de negende minuut zijn frustraties van zijn mislukte optreden in München van zich af (0-1) en Emmers stelde in de 67e minuut de zege veilig (0-2).

WINST ANTWERP

Anderlecht nam voor 15.000 toeschouwers in de Hel van Deurne vlot de leiding door een kopbal van Gudjohnsson in de 13e minuut (0-1). De thuisclub reageerde fel, dwong verscheidene kansen af, maar kwam pas na rust tot scoren. In de 50e minuut kwam de ploeg van Kessler langszij uit een hevig aangevochten strafschop van Frans van Rooy.

Op de rand van het strafschopgebied haalde Van Tiggelen de doorgebroken Lehnhoff onderuit. Van Tiggelen protesteerde met verbaal geweld en kreeg daarvoor geel van scheidsrechter Costatin. FC Antwerp won uiteindelijk met 2-1 door het doelpunt van ex-FC Köln speler Geilenkirchen in de 67e minuut.

Door de nederlaag liep het verschil met KV Mechelen op naar drie punten. De achterstand van landskampioen Club Brugge steeg tot 6 punten door de 0-0 bij Standard Luik. Club Brugge schiep wel kansen in Luik, maar strandde op de uitstekende doelman Bodart. Bij Club Brugge maakte de Australische internatioinal Bozinowsky bij zijn debuut een goede indruk. Club Luik staat na de 1-1 in Brugge tegen Cercle derde, vier punten achter de koploper.

Foeke Booy, de ex-Groninger, maakte voor KV Kortrijk het eerste doelpunt in de uit-wedstrijd tegen Racing Genk (0-2). Genk-speler Oliveiri werd uit het veld gestuurd. Door de zege van Racing Mechelen op Beerschot delen vijf clubs de laatste plaats met acht punten: Lierse SK, Charleroi, Racing Genk, Cercle Brugge en Racing Mechelen.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de 13e speeldag in de Belgische voetbalcompetitie zijn:

Waregem - St. Truiden: 3-0; Standard Luik - Club Brugge: 0-0; Beveren - Lokeren: 0-3; Cercle Brugge - Club Luik: 1-1; Racing Genk - Kortrijk: 0-2; FC Antwerp - Anderlecht: 2-1; Lierse SK - KV Mechelen: 0-2; RWDM - Charleroi: 2-1; Racing Mechelen - Beerschot: 1-0.

De stand is nu:

1. KV Mechelen	13	23
2. Anderlecht	13	20
3. Club Luik	13	19
4. FC Antwerp	13	18
5. Club Brugge	13	17
6. St. Truiden	13	14
7. Standard Luik	13	14
8. Waregem	13	14
9. KV Kortrijk	13	13
10. RWDM	13	12
11. Lokeren	13	11
12. Beerschot	13	10
13. SK Beveren	13	9
14. Lierse SK	13	8
15. Charleroi	13	8
16. Racing Genk	13	8
17. Cercle Brugge	13	8
18. Racing Mechelen	13	8

Clubkaart KNVB en 06-lijn in geding

FBO en sectie-bestuur KNVB lijnrecht tegenover elkaar

UTRECHT — De clubs uit het betaald voetbal hebben zich tijdens de buitengewone algemene ledenvergadering van de Federatie van Betaald-voetbal Organisaties, FBO, frontaal opgesteld tegenover het sectie bestuur Betaald voetbal.

Namens het FBO-bestuur wilde secretaris Nico Gloudemans niet nadrukkelijk uitdragen dat de clubs de messen geslepen hebben om 'Zeist' te onthoofden, maar de unanieme instemming met het gevoerde beleid van het bestuur van de werkgeversclub, laat geen ruimte voor een andere conclusie.

De vergadering keurde eenstemmig het door het bestuur gevoerde commerciële beleid goed. Dat betekent onomwonden dat de plannen van het sectie-bestuur betaald voetbal van de KNVB om een eigen informatie-lijn onder een 06-nummer te beginnen en zelf een 'voetbalkaart met voordeel-aanbiedingen uit te geven, onaanvaardbaar zijn.

De vergadering - 34 van de 37 clubs waren aanwezig - droeg het FBO-bestuur op binnen veertien dagen met het Zeister sectie-bestuur te onderhandelen. Al was het maar omdat de publiciteit door de KNVB-initiatieven op het terrein waar de FBO reeds lang werkzaam was, als slecht voor het totale betaald voetbal wordt gezien.

De FBO-vergadering stelde ook nadrukkelijk dat de inkomsten uit het betaald voetbal alleen de betreffende sectie ten goede moeten komen. Het opgedragen overleg tussen FBO-bestuur en sectiebestuur kan dus alleen maar leiden tot een knieval van het sectiebestuur. De vergadering heeft namelijk nadrukkelijk gesteld dat de uitkomst van het overleg tussen de beide besturen bepalend zal zijn voor de opstelling van de betaalde clubs in de algemene vergadering betaald voetbal van 28 november.

De FBO acht zowel de clubkaart als de 06-lijn van de stichting 'Fijn langs de Lijn' zijn onvervreemdbaar bezit, wil desnoods wel met het sectiebestuur overleggen en praten over een mogelijke verdeling van de inkomsten van de clubkaart, maar niet over de verantwoordelijkheden. De 06-lijn heeft in het vorig seizoen een omzet gekend van 2,5 miljoen gulden en na aftrek van BTW, PTT- en reclamekosten, een winst opgeleverd van 800.000 gulden, waarvan ruim zestig procent direct ten goede van het betaald voetbal is gekomen.

CANBERRA — Nederland en Australie ondertekenden een verdrag voor wederzijdse rechtshulp. Voor Nederland deed dit Buitenland- minister Van den Broek. Het sluit aan op het uitleverings- verdrag dat er al was

Heizel-dossier 48.000 pagina's

BRUSSEL — De Belgische advocaten van de 26 Britse voetbalfans, die in de Belgische hoofdstad Brussel terecht staan voor hun aandeel in het 'Heizel-drama' van mei 1985 hebben gedreigd het proces te verlaten na een meningsverschil met de voorzitter van de rechtbank.

Deze zag zich maandag genoodzaakt het proces tot woensdag te verdagen omdat de advocaten de zitting verstoorden door verscheidene keren uit de rechtszaal weg te lopen. Volgens de rechtbank-voorzitter protesteerden zij hiermee tegen het feit dat zij voor het proces te weinig inzage hebben gehad in de dossiers.

Volgens hem hebben de advocaten nu geëist dat tijdens een openbare zitting het gehele 48.000 bladzijden tellende dossier wordt voorgelezen. Zij hebben tevens gezegd dat zij het proces verlaten als dat niet gebeurt.

Deze eis van de advocaten wordt door verscheidene aanwezigen bij het proces als 'onzinnig' genoemd.

SNELLE REKENSOM

Een snelle rekensom leert dat bij een voorleestempo van 20 bladzijden per uur, de eis van de advocaten 2352 uur in beslag neemt, oftewel 58 weken van vijf zittingsdagen van acht uur elk.

De in de rechtszaal vertoonde video-banden van het drama in 1985, waarbij 39 doden vielen (34 Italianen, 2 Belgen, 2 Fransen en 1 Brit) en ruim 450 mensen gewond raakten, zouden volgens de advocaten niet rechtsgeldig zijn.

Zij vinden de banden geen wettig bewijsmateriaal, want ze geven een incompleet beeld van de gewelddadigheden. Bovendien zou erin gesneden zijn en zouden zij later zijn gemonteerd, aldus de verdedigers.

Coral Cliff bridge-toernooi



WILLEMSTAD — In het afgelopen weekend werd het jaarlijkse Coral Cliff- bridge toernooi gespeeld. Door simultane andere aktiviteiten (WK- bridge in Venetie en de spectaculaire ***KLM- gala avond) was de*** *belangstelling voor dit toernooi ditmaal niet overweldigend. De sfeer was daardoor uiterst ontspannen en de arbitrage commissie hoefde sporadisch in actie te komen.*

De eerste zitting werd een overwinning voor het dames paar Greet en Hansi Henriquez. De tweede zitting was voor het paar dat gevormd werd door Greet Valkenberg en Wim Roerhorst. Het echtpaar Jilisen had onderwijl wel de leiding genomen in het klassement.

De derde zitting werd wel spannend omdat het verschil tussen de nummers één, twee en drie slechts 10 punten bedroeg. Het was het paar dat op de derde plaats stond dat zich via een monster-zege naar de top werkte en de wisselbeker in de wacht sleepte. De uitslag;
1 Mw Valkenberg / Hr Roerhorst 381 pnt - 58,8%; 2. Heren Van Beek De Vries 375 - 57,87; 3. Echtpaar Jilisen 362 - 55,86; 4. Echtpaar Kruisheer 361 - 55,71 en 5. mw Geenen / hr Brown 354 - 54,63.

De overige deelnemers scoorden onder het gemiddelde.

Foto: De deelnemers aan het ***Coral Cliff- bridge toernooi van*** *Bridge Club Baranca in de bridgezaal met de veroverde prijzen.*

Sithoc-toernooi

WILLEMSTAD — In het weekeinde van 29 en 30 oktober zal de voetbal- vereniging Sithoc een toernooi organiseren op het veld te Muizenberg. Op zaterdag (29) beginnen de wedstrijden om 15.30 uur en op zondag (30) wordt de eerste wedstrijd al om 10.30 uur gespeeld. De ploegen wordt verzocht om op tijd aanwezig te zijn op het veld.

De teams die meedoen aan dit Sithoc- toernooi zijn: M & C Bank, Selikor, Dienst Arbeidszorg, Bevolking, Kodela, Curinta, Central Madeireanse, SDK, Madeira Vais, Inspectie der Belastingen, De Maayer, SV Mahuma, Benfica, Uniao, Bello Horizonte en San Lucas.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
18.30 uur (eerste divisie) Eleven Brothers vs Indekor;
20.30 uur (eredivisie) Jong Colombia vs Centro Dominguito - Sentro Deportivo Kòrsou.

TAFELTENNIS
(CTTB)
dames-A
20.00 uur Amstel vs Fornado;
20.00 uur Donic/Canon 2 vs Donic/Canon 1 - Recreatiecentrum Irene Moreno te Suffisant.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vöolibòl Kòrsou)
eredivisie
21.00 uur (dames) SV De Xaverianen/Alesie - Sta Rosa Stars/Nos Strea;
21.00 uur(heren) The Birds/Coca Cola vs Warwarú/Zuikertuintje - Sporthall Sentro Deportivo Kòrsou.

Sport in Marie Pampoen

WILLEMSTAD — Voor de jeugd in de wijk Marie Pampoen organiseert Sedreko vanaf maandag 24 oktober 'Sport in de wijk'. Onder leiding van geschoolde sportleiders worden in de wijk op de bekende uren en op de bekende plaatsen sportaktiviteiten georganiseerd.

Sport in het Kort

SCHAKEN/MOSKOU — De twaalfde wedstrijd in de schaaktweekamp om de wereldtitel tussen de Sovjetspeelsters Maja Tsjiboerdanidze en Nana Joseliani is in remise geëindigd. Titelhoudster Tsjiboerdanidze leidt nu met 7-5.

*****

AUTOSPORT/DEL MAR — Jan Lammers heeft met zijn Britse partner Marin Brunddle de twee-uursrace van Del Mar, de laatste wedstrijd voor het Amerikaanse kampioenschap sportwagens, gewonnen. In hun Jaguar bleven zij de Westduitser Ludwig en de Fransman Wollek, beiden Porsche, voor.

*****

SCHAKEN/MOSKOU — De schaak-federatie van de Sovjetunie heeft beslist dat Karpov en Kasparov samen landskampioen zijn. Beide spelers eindigden gelijk in het onlangs gehouden titeltoernooi. Er werd gevraagd om een herkamp. De federatie achtte dit nutteloos in een vergadering, waarin de kosmonaut Sevatianov tot voorzitter werd gekozen.

*****

BOKSEN/BORDEAUX — De Amerikaan Prince Charles Williams heeft zijn wereldtitel in het half-zwaargewicht (IBF-versie) behouden. De scheidsrechter staakte het titelgevecht tegen de Fransman Rufino Angulo, dat in Bordeaux plaatsvond, in de derde ronde. Het gevecht was op twaalf ronden afgesloten. Het was de tweede keer dat Williams zijn titel verdedigde. Het was tevens zijn 25e overwinning tegen tweemaal onbeslist en vier nederlagen.

*****

BASEBALL/AMSTERDAM — Tonny Cohen keert na twee jaar in de Amerikaanse A-league (het laagste profniveau) verkeerd te hebben weer terug als werper bij zijn oude club The Pirates. Hij won voor de Pittsburgh Pirates acht keer en verloor tien duels. Hij was wel van de pitchersstaf de werper met de meeste strike-outs achter zijn naam. Hem werd geen nieuw contract in de Verenigde Staten aangeboden. Door dit Amerikaans avontuur kan hij geen deel meer uitmaken van het Nederlands nationale team.

*****

IJSHOCKEY - EDMONTON — **De terugkeer van ijshockeyster Wayne Gretzky in Edmonton, maar nu in dienst bij de Los Angeles Kings, heeft hem een vijf minuten durende ovatie opgeleverd. De supporters van de Edmonton Oilers, met wie Gretzky vier keer de Stanley Cup veroverde, bleven hun club wel trouw, maar bejubelden ook iedere actie van hun vroegere idool. De Oilers wonnen ondanks de tegenstand van Gretzky met 8-6.**

*****

TENNIS/CAERANO SAN MARCO — **Boris Becker heeft zijn handtekening gezet onder een lucratieve verbintenis met een Italiaanse schoenenfabrikant. De 21-jarige Wimbledonkampioen van 1985 en 1986 ontvangt volgens een woordvoerder van de firma $2 miljoen over een periode van vijf jaar. Dezelfde Italiaanse fabriek besloot onlangs het contract met de Canadese sprinter Ben Johnson na diens dopingaffaire te verbreken.**

Orfik-selectie naar Aruba

WILLEMSTAD — Vrijdag 28 oktober vertrekt de selectie van jeugd- voetballers naar Aruba alwaar zij zullen deelnemen aan een internationaal toernooi. De spelers die door de Orfik- commisie geselecteerd werden voor dit eerste internationale toernooi op Aruba zijn: Simon Bonevacia, Otis Clemencia, Michel Obispo (allen Boca), Gregory Poulina (St Joris), David d'Abreau, Angelo Evertz, Lennox Mauris (allen Brievengat), Armon Passial (Mundo Nobo), Raymond Leonora (Marie Pampoen), Kenneth Margaritha, Francis Panneflek (beiden St Rosa), Vairon Basilio, Roward Meulens, Elbert Zimmerman, Dortien Martis (allen St Maria), Carlos Roberto Fernandez, Ettiene Calmero, Jason Beaumont (allen Suffisant), Giovanny Thode en Bradley Gibbes (beiden Semikok).

De selectie vertrekt vrijdag met de ALM (851) om 7.45 u en wordt zondagmiddag 6 november om 15.10 u terugverwacht met de ALM (986).

Besluit Britse minister van Industrie

Bod Minorco op Cons. Gold naar monopolie-commissie

LONDEN — Het overnemingsbod van de in Luxemburg gevestigde houdster- maatschappij Minorco op het Britse mijnbouwconcern Consolidated Gold Fields (Cons Gold) zal worden voorgelegd aan de Britse monopolie- commissie. Het Britse ministerie van Industrie, die dit besloot, heeft daarmee de overneming van 2,9 miljard pond sterling (10,3 miljard gulden) tijdelijk geblokkeerd.

Het bod, het hoogste tot nu toe in de geschiedenis van het Britse bedrijfsleven, komt automatisch te vervallen. Als de monopolitie- commissie geen bezwaren tegen de overneming heeft, zal Minorco opnieuw een bod moeten uitbrengen.

Cons Gold heeft het bod overigens van de hand gewezen met onder meer als argument, dat Zuidafrikaanse belangen in een Brits concern uit oogpunt van bedrijfsbeleid niet passend zijn. Minorco is voor een groot deel in handen van de Zuidafrikaanse concerns de Beers en Angolo-American. Minister Young verklaarde nadrukkelijk, dat de monopolie- commissie uitsluitend uit concurrentie- overwegingen is ingeschakeld.

VEILIGHEID VS

Volgens de Britse bewindsman is het bod naar de monopolie- commissie verwezen omdat bij een overneming de wereldmarkt voor Titanium en Zirconium teveel door een bedrijf zou worden beheerst. Cons Gold zelf heeft al eerder laten weten dat de nationale veiligheid van de Verenigde Staten op het spel komt te staan als de overneming door Minorco slaagt. Het Britse concern is via zijn belang van bijna vijftig procent in Newmont Mining voor een deel eigenaar van de grootste goudmijn in de VS.

Cons Gold en Newmont Mining hebben zich zelfs tot president Reagan gewend om zich Minorco van het lijf te houden. Kort daarna heeft Minorco laten weten de deelneming van Cons Gold in Newmont Mining te zullen verkopen als zijn poging om het Britse concern over te nemen slaagt. De Britse monopolie- commissie heeft drie maanden de tijd om een oordeel te vellen.

'INSIDER TRADING'

Minorco zal er niet blij mee zijn, dat zijn bod aan de monopolie- commissie is voorgelegd. Kort voordat minister Young dat besluit bekendmaakte, liet de Britse commissie voor overnemingen namelijk weten dat er geen redenen zijn om het bod af te wijzen. De commissie was gevraagd om het bod te verbieden omdat er sprake zou zijn geweest van 'insider trading'. Kort voordat het overnemingsbod op Cons Gold werd bekendgemaakt, zou er met misbruik van voorkennis gehandeld zijn in de aandelen van het mijnbouwconcern.

Eerder deze week kreeg Minorco ook al een tegenslag te verwerken. Een federale rechter in de VS bepaalde dat het bod tijdelijk moet worden tegengehouden zolang er een onderzoek loopt naar de gevolgen van de overneming.

San José vreest gevolgen voor landbouw-sector

Dodental door Joan in Costa Rica en Managua toegenomen

MANAGUA/SAN JOSE — In Nicaragua en Costa Rica blijken er door orkaan Joan meer doden te zijn gevallen dan men aanvankelijk had meegedeeld. In San Jose heeft men ook moeten vaststellen dat de aangerichte schade aanmerkelijk groter is dan men zich had voorgesteld. In beide landen moet men het in verschillende streken doen zonder voorzieningen zoals water en stroom.

De Sandinistische regering heeft meegedeeld dat er zeker zestig doden zijn gevallen bij het voorbijtrekken van Joan. In Managua en in andere steden komt er geen water uit de kraan en werkt ook de electriciteits- voorziening niet. Volgens minister Reynaldo Antonio Tefel worden er 140 mensen vermist in Nicaragua. Hij heeft als minister van Sociale veiligheid de leiding van het Rampen- comite. De stroom- voorziening, zo werd dinsdag meegedeeld, komt weer langzaam op gang. Dit geldt ook voor de water- voorziening.

BUSSEN ELDERS INGEZET

Het openbare vervoer werkt op minder dan halve kracht, omdat de meeste bussen zijn ingezet voor het vervoer van duizenden daklozen naar stedelijke gebieden. Het openbare vervoer van de hoofdstad naar andere steden is ook voorlopig opgeschort om de bussen te kunnen gebruiken voor slachtoffers van de orkaanramp.

Van verschillende kanten is Nicaragua hulp aangeboden en de nodige hulp is ook binnengestroomd. Nadat Cuba de Duitse bondsrepubliek en de Europese Gemeenschap het spits hadden afgebeten zijn nu ook Spanje, Engeland, Oostenrijk, Noorwegen, Zweden enz. gevolgd. President Daniel Ortega heeft een bezoek gebracht aan het zwaar getroffen Bluefields en aan Corn Island waar hij zich op de hoogte stelde van de omvang van de ramp.

COSTA RICA

In San Jose werd meegedeeld dat er zeker 23 mensen om het leven zijn gekomen door Joan. De schade wordt voorlopig geschat op 62 miljoen dollar. Volgens president Oscar Arias zijn 75 dorpen en steden onder water gelopen. Er zijn zeker vijftienhonderd woningen vernield. Ook zijn zes ziekenhuizen en medische centra vernietigd. Aan de landbouw is aanzienlijke schade toegebracht. De president hield een persconferentie over de orkaan- ramp. Zo'n honderdduizend mensen zijn geevacueerd uit het Pacific- gebied. President Arias toonde zich vooral bezorgd over de weerslag van de orkaan op de landbouw. In bepaalde gebieden is bijvoorbeeld de hele rijstoogst vernield.

De universiteiten en scholen zijn ondertussen weer open gegaan. Naast plotselinge regenbuien is er in Costa Rica weer sprake van zonneschijn.

Vanuit Nederland wordt ook door de stichting Oecumenische hulp steun geboden aan de slachtoffers in Nicaragua en Costa Rica. Men voert overleg met de partners ter plaatse in welke vorm men zijn hulp zal gieten.

*****

VILNIUS — De nieuwe communistische partijchef van Litouwen Brazauskas heeft de zondag opgerichte Perestrojka- beweging opgeroepen zijn "radicaalste" eisen te matigen zoals afscheiding van de SU. De regering keurde het teruggeven van de kathedraal aan de katholieken goed. Die was 40 jaar geleden geconfisceerd.

*****

DUKAKIS TEGEN STEUN VERZET

Bush niet met zelfde vuur ten aanzien vrijheidsstrijders

Geen toekomst voor anti-Sandinistisch verzet

WASHINGTON — Voor de Middenamerikaanse "vrijheidsstrijders" in Nicaragua breken moeilijke tijden aan nu president Ronald Reagan de finale bereikt heeft van zijn regerings- periode. Het gevaar is niet denkbeeldig dat de contra's zoals zij in de wandeling worden genoemd helemaal verdwijnen en een stukje geschiedenis worden van het woelige Midden Amerika.

De voor- en tegenstanders van de contra's zijn het met elkaar eens dat zij met hun invallen op Nicaraguaans grondgebied ernstige schade hebben berokkend voor het Sandinistische regime dat in Managua zetelt. Maar sinds enige tijd zijn deze contra's gereduceerd tot vluchtelingen die zijn ondergebracht in kampementen in Honduras. "Het komt er op neer dat iedere omgekomen contra in feite voor niets is gestorven", zo stelt de Republikeinse afgevaardigde Mickey Edwards somber vast. Hij voerde in het congres een vruchteloze campagne ten gunste van hernieuwing van de militaire en humanitaire hulp aan de contra's.

Het was de persoonlijke inzet en toewijding van Reagan als president welke het heeft mogelijk gemaakt dat de contra's in leven konden blijven sinds zij als groep voor het eerst in 1981 van zich lieten horen. Sindsdien gaf het congres zijn fiat aan militaire hulp voor de contra's tot een totaal bedrag van bijna driehonderd miljoen dollar. Daarnaast werd voor ruim veertig miljoen dollar bijeen gecollecteerd voor de zaak van de contra's. Als bijdrage aan een bestand waartoe leger en contra's van Nicaragua besloten stopten de Verenigde Staten in februari de militaire hulp.

OP TREKTOCHT

Volgens gegevens van de militaire inlichtingen- diensten zijn er minder dan tweeduizend in Nicaragua achtergebleven. Tot die maand waren er zo'n zestienduizend guerrilla- strijders die zich stelselmatig met sabotage bezig hielden. Om een geringe voorraad aan munitie te sparen voerden zij geen acties meer uit.

Omdat hun voedsel ook op raakte waren zij verplicht op trektocht te gaan via het woud om de in Honduras opgerichte kampen te bereiken waar hen voedsel en genees- middelen wachten welke door de VS beschikbaar zijn gesteld. Meer dan twintigduizend familieleden van de contra's zijn in soortgelijke Hondurese kampen ondergebracht.

MOREEL

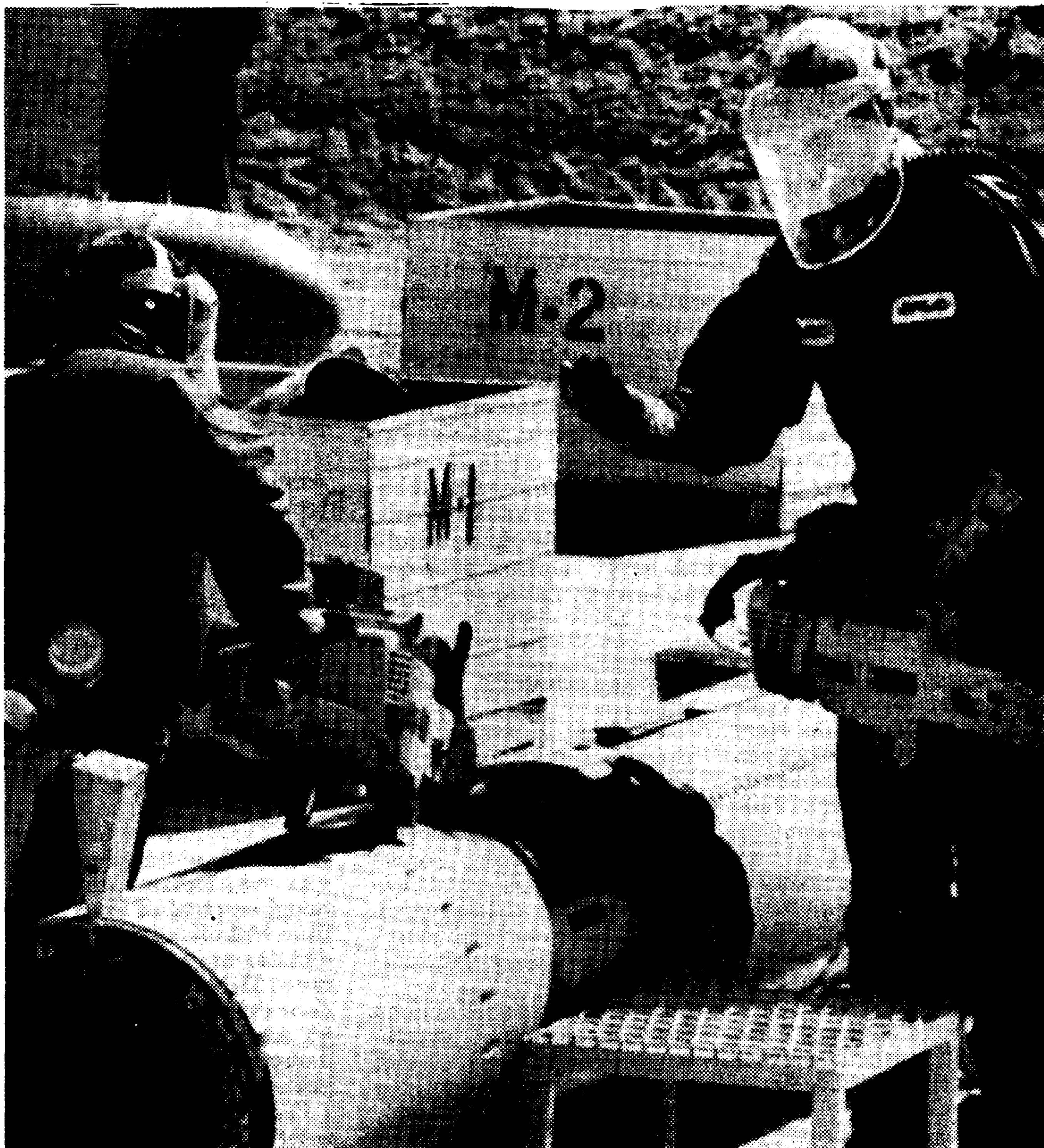
Voorstanders van de contra's zeggen dat hun moreel verrassend goed is. De congresleden die tegenstanders zijn van de contra's zijn van mening dat het congres op reces is en er dus geen mogelijkheid meer bestaat voor onmiddellijke militaire hulp voor de contra's, ook al is hun moreel uitmuntend. Om deze reden zal de contrabeweging zich moeten gaan ontbinden.

Hun belangrijkste bron van steun, Reagan, kan niet veel meer doen voor wat hij altijd zo patriottisch omschreef als "vrijheids- strijders". Een van de kandidaten om hem op te volgen, de Democraat Michael Dukakis, is tegenstander van het door Reagan gevoerde beleid ten opzichte van de contra's. De andere kandidaat, de Republikein George Bush heeft eigenlijk niet uitgewijd over wat hij in gedachten heeft ten aanzien van de contra's. Het valt echter te betwijfelen of Bush met hetzelfde vuur de zaak der contra's zal behartigen.

Generaal John Singlaub die de contra's jarenlang ter zijde heeft gestaan zei in september al in een brief aan Bush dat de contra's voor een dreigende ramp staan. Zij zijn aan het afsterven, zo zei de Democratische afgevaardigde David Bonior, een van de leiders van de sector welke zich tegen de hulp aan de contra's verzette. Als gevechts- macht zijn zij al historie geworden.

De presidenten van de vijf Middenamerikaanse landen hebben het over een mogelijkheid op een nieuwe top- conferentie voordat op 14 november de Algemene vergadering begint van de Organisatie van Amerikaanse staten in San Salvador. Het vredesproces is tot heden toe niet goed van de grond gekomen als gevolg van de aanwezigheid van duizenden verzets- strijders in Midden Amerika. Zij zijn er nog steeds in het grensgebied tussen Honduras en Nicaragua. Daarom heeft president Joze Azcona Hoyo van Honduras het plan gelanceerd voor een OAS- vredes- macht aan de grens tussen beide landen.

Vernietiging kruisraketten



TUCSON — Met een crikelzaag wordt een kruisraket doormidden gezaagd op een militaire basis in Tucson in de Amerikaanse staat Arizona. De sloop, onderdeel van de overeenkomst tussen de twee super- machten, werd gadegeslagen door waarnemers van de Sovjetunie en van de Verenigde Staten.

ECO-NOTEN

DE WINST VAN de Zuidafrikaanse onderneming Minorco, die een vijandig bod heeft uitgebracht op het Britse mijnbouwconcern Consolidated Gold Fields (Cons Gold), is in het eind juni afgelopen boekjaar, verdrievoudigd tot 262 miljoen dollar. Minorco, gevestigd in Luxemburg, heeft al 29,32 procent van de aandelen. Het bod op de rest waardeert Cons Gold op bijna vijf miljard dollar.

EGYPTE HEEFT zijn exportprijzen voor ruwe olie voor de tweede helft van oktober met 0,30 dollar verhoogd. Het is de eeste verhoging in twee maanden. Egypte, dat niet is aangesloten bij de OPEC, past zijn prijzen tweemaal per maand aan bij de ontwikkelingen op de vrije markt. De beste Egyptische oliesoort, Suez Blend, kost nu 11,30 dollar per vat (van 159 liter).

DE BETALINGSBALANS van China vertoont over 1987 een overschot van 4,85 miljard dollar nadat er de voorgaande twee jaren een tekort was. Op de lopende rekening van de betalingsbalans was er een surplus van driehonderd miljoen dollar. Het tekort op de handelsbalans verminderde vorig jaar dankzij een sterke exportgroei van 9,14 miljard dollar tot 1,66 miljard dollar.

MEXICO HEEFT in september de laagste inflatie gekend sinds juni 1976. Volgens de Mexicaanse Centrale Bank stegen de prijzen vorige maand met slechts 0,6 procent, waarmee de inflatie over de eerste negen maanden van dit jaar uitkomt op 45,5 procent. De monetaire autoriteiten schrijven het resultaat toe aan de maatregleen waartoe vorig jaar door de regering, het bedrijfsleven en de vakbonden is besloten.

HANOI — Vietnam leverde kritiek op de "niet- constructieve" houding van sommige Asean- landen met name Thailand, bij het onlangs gehouden Kampuchea- overleg in Jakarta. Daardoor werden niet de "gewenste" resultaten geboekt.

*****

BUDAPEST — Een paar honderd mensen hebben zondag in het centrum van Budapest voor het eerst in het openbaar de Hongaarse opstand van 1986 herdacht, welke leidde tot de invasie van het SU-leger. De politie had de herdenking verboden maar er kwamen toch honderden mensen opdagen.

*****

PARIJS — Bij een aanslag tegen een bisoscoop waar de omstreden film De laatste verzoeking van Christus werd gedraaid in Parijs zijn 10 gewonden gevallen. Na een ontploffing brak er brand uit; van de Saint Michel- bioscoop is niets meer over. Men vermoedt dat het een actie van traditionalistische katholieken is.

RESULTAAT RECENT ONDERZOEK IN NEDERLAND

Plastic geld: impuls stijging consumptief krediet

Ongeveer 200.000 huishoudens hebben financiële problemen

UTRECHT — Ongeveer tweehonderdduizend Nederlandse huishoudens zitten zodanig in de schulden, dat zij niet langer in staat zijn zelfstandig aan hun financiële verplichtingen te voldoen. Ruim drie kwart van deze huishoudens behoort tot de minima. De komende jaren zal het aantal huishoudens met financiële problemen eerder toe- dan afnemen.

Dat zei drs M.H. de Greef, wetenschappelijk medewerker bij de vakgroep Welzijnsbeleids- vraagstukken van de Rijksuniversiteit Groningen, tijdens het symposium 'Hulp bij schulden' in Utrecht. De Greef baseerde het genoemde aantal van tweehonderdduizend op recente onderzoeks- en registratiegegevens.

Hij wees in de eerste plaats op de groep van 830.00 echte minima in Nederland. Naar schatting 140.000 van hen verkeren in financiële problemen. Verder vragen jaarlijks ruim vijftienduizend huishoudens om een regeling bij de Volkskredietbanken. Bij het Algemeen Maatschappelijk Werk melden zich per jaar ruim twintigduizend huishoudens met financiële problemen. De stichting Consument en Huishouding kreeg vorig jaar 2.500 huishoudens voor schuldregeling en budgethulp doorverwezen.

Ook veel grote bedrijven als Philips, PTT en de Nederlandse Spoorwegen, en overheids- instanties treffen volgens De Greef schuldregelingen voor hun personeel. Het gaat daarbij om ongeveer twintigduizend huishoudens die door een hypothecaire restschuld in financiële problemen is geraakt. De Greef wees er overigens op dat vermoedelijk een aantal huishoudens bij meer dan een instantie om hulp heeft gevraagd, waardoor de raming van tweehonderdduizend wat aan de hoge kant is.

LENEN

Dat het aantal huishoudens met problematische schulden de komende jaren toeneemt, leidde De Greef af uit een aantal maatschappelijke ontwikkelingen. Zo zullen steeds meer mensen geld moeten lenen om maatschappelijk te kunnen blijven meedoen (te denken valt bijvoorbeeld aan het nieuwe stelsel van studie- financiering).

Voorts zal de omvang van het consumptief krediet blijven stijgen, waartoe het op grote schaal introduceren van plastic geld een krachtige impuls kan geven. Ook zullen door bezuinigingen in de collectieve sector nieuwe risicogroepen ontstaan, bijvoorbeeld jongeren en geestelijk gehandicapten.

De Greef stelde dat minima vooral kampen met "overlevingsschulden", waartoe met name woonlasten- schulden moeten worden gerekend. "Overbestedings- schulden" ontstaan volgens hem doorgaans bij huishoudens die over een voldoende budget beschikken, maar die op te grote voet leven. Deze vorm van schulden kenmerkte hij als een middenklasse- probleem.

Daarnaast onderscheidde hij nog "aanpassingsschulden", die het gevolg zijn van onvoorziene omstandigheden als inkomens- achteruitgang of echtscheiding, en "compensatie- schulden". Die laatste ontstaan bij huishoudens op minimumniveau, die hun gevoel achtergesteld te zijn compenseren door zorgeloos koopgedrag.

SCHULDSANERING

Voorzitter B. Ketelaar van de Vereniging voor Volkskrediet wees tijdens het congres op het grote aantal instanties dat zich met schuldsanering bezighoudt. Door het gebrek aan uniformiteit in hun aanpak hebben schuldeisers vaak een vertekend beeld van de hulpverlening, zo zei hij. Hij pleitte ervoor bij de hulpverlening zoveel mogelijk gebruik te maken van dezelfde instrumenten.

De gedragscode schuldsanering en het draaiboek schuldregerling die door de Volkskrediet- banken zijn ontwikkeld, kunnen daarbij hun dienst bewijzen, stelde hij.

Ketelaar uitte felle kritiek op de houding van de overheid als medeschuldeiser. Hoewel vrijwel alle instanties die zich met schulp- hulpverlening bezighouden door een van de overheden worden gesubsidieerd, is de overheid, als ze zelf in de positie van schuldeiser verkeert "één van de meest meedogenloze", aldus Ketelaar.

Motief voor aanslag niet bekend

President Ecuadoraans hooggerechtshof vermoord

QUITO — De president van het Ecuadoraanse hooggerechtshof Ivan Martinez Vela is bij een moordaanslag om het leven gekomen. Hij werd getroffen door drie kogels welke vanuit een pistool met geluidsdemper op hem werden afgevuurd door een man.

Een motief voor de aanslag ontbreekt nog, zo zei men bij de politie die meteen een grootscheepse actie op touw zette. Politie- generaal Gilberto Molina erkende in een radio- gesprek dat men nog volkomen in het duister tast in deze zaak. De rechter werd dood aangetroffen in zijn auto tegenover een bakkerij. De moord moet 's avonds tegen acht uur zijn gepleegd. De dader zag daarna kans te vluchten.

OPGEWACHT

Ook bij de familie van het slachtoffer heeft men geen idee wat er achter deze moord kan steken. Kennelijk heeft de dader op de rechter gewacht toen deze brood was gaan kopen bij de bakkerij aan de Avenida de la Prensa. Deze ligt niet ver van de hoofdstedelijke luchthaven van Quito.

Mr Ivan Martinez Vela was al 22 jaar verbonden aan de rechterlijke macht van Ecuador. Hij werd een maand geleden benoemd tot het hoogste ambt in de rechterlijke macht. Door politici en juristen is verontwaardiging uitgesproken over deze moord. "Dit lijkt het begin van een stijl van vendetta zoals men die in andere landen kent zoals in Colombia. Zo verklaarde de president van het grondwettelijke hof Gil Barragan.

Nederland telt nu volgens CBS 428.000 werklozen

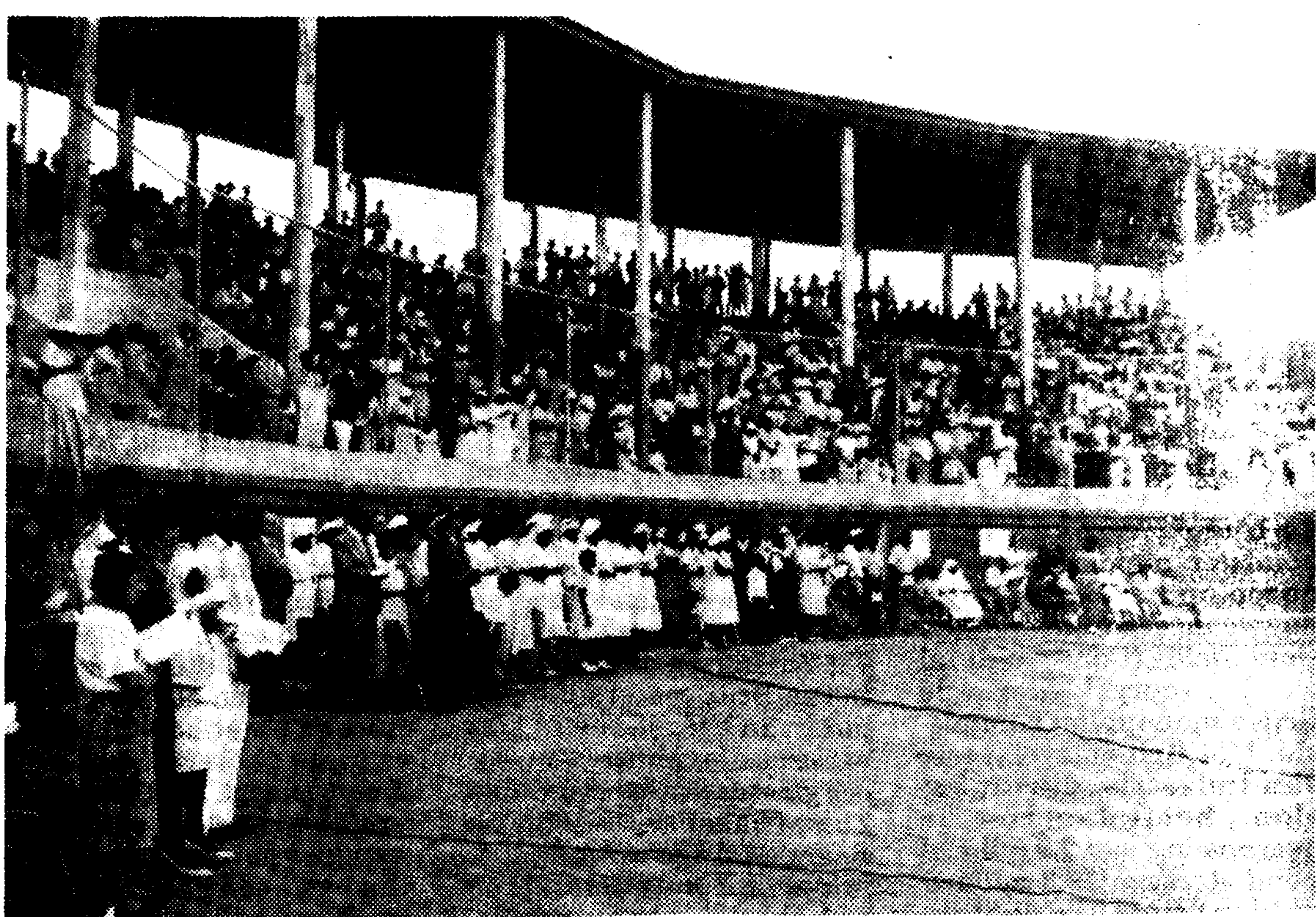
DEN HAAG — De geregistreerde werkloosheid in Nederland bedroeg volgens cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) in het derde kwartaal van dit jaar gemiddeld 428.000. Dat is negentienduizend hoger dan in het tweede kwartaal (409.000).

In het eerste kwartaal lag de gemiddelde werkloosheid op 484.000. Dat blijkt uit de tweede proeve van het nieuwe werkloosheids- cijfer, dat minister De Koning (Sociale Zaken) naar de Kamer heeft gezonden.

Nog dit jaar wil de bewindsman met de Kamer afspraken maken over het nieuwe cijfer, dat in het vervolg maandelijks door het CBS zal worden gepubliceerd. Het nieuwe cijfer wijkt sterk af van de huidige cijfers van de arbeidsbureaus, die ongeveer veertig procent hoger liggen. Die worden door het CBS wel gebruikt, maar daarnaast doen CBS-medewerkers een steekproef.

Daarmee komt de feitelijke situatie duidelijker in beeld en wordt de "vervuiling" van de bestanden van de arbeidsbureaus in kaart gebracht. Veel werklozen blijken namelijk ten onrechte ingeschreven omdat ze werk hebben of een opleiding volgen of anderszins niet beschikbaar zijn voor werk.

LONDEN — De Britse premier Thatcher ambieert een 4e ambtstermijn. Zij is al de langst in functie zijnde premier van Engeland in de 20e eeuw. Uiterlijk in 92 moeten er verkiezingen worden uitgeschreven.



Mini Assembly succes

PHILIPSBURG — Jeugdgroeperingen, schoolkinderen, ouden van dagen van de Nederlandse en de Franse kant, gehandicapten en vele andere parochianen, zijn zondagmiddag bijeengekomen in het stadion van de Little League op de Pondfill om de plechtige sluiting van een geestelijke driedaagse, in de parochie van Sint Maarten mee te vieren.

De bisschop van Willemstad, mgr Ellis kon niet aanwezig zijn wegens het overlijden van zijn voorganger, mgr Holterman. De pastoor van de parochie. Simon Wilson, ging daarom voor in de eucharistieviering, waarvan de organisatie in handen was van Wim Scheerder, hoofd van de Zuster Magdaschool.

Eén van de hoogtepunten van de viering was de inspirerende boodschap van de gastspreekster gedurende deze dagen, Deborah de Rosia uit Trinidad, die het thema van de mini-assembly belichtte: 'I will pour out my Spirit on all mankind'.

De offerande- processie bestond uit verschillende geledingen van de parochie- gemeenschap, waarbij naast brood en wijn, bloemen, kaarsen en geldelijke bijdragen, door de jeugd- organisaties en scholen ook bepaalde "beloftes", werden aangeboden. Deze beloftes zullen in de loop van het schooljaar worden uitgevoerd en beogen meer vreugde en geluk te brengen aan de zieken, bejaarden, gehandicapten en gedetineerden, door hen te bezoeken, enkele malen voor hen te zingen, ze uit te nodigen bij bepaalde vieringen op school, of ze op andere wijze te betrekken bij het leven van de gemeenschap.

Ondanks het feit dat de viering tweemaal kort moest worden onderbroken door een druilerige regen, werd geen demper gezet op het enthousiasme van de bijeengekomen gelovigen.

VN-secretaris noemt wisseling gevangenen bemoedigend

Perez de Cuellar: Iraq en Iran hervatten vredesgesprek

NEW YORK — Het vredesoverleg tussen Iran en Iraq over de Golf-kwestie zal 31 oktober in Genève worden hervat. Dat heeft de secretaris- generaal van de Verenigde Naties, Javier Pérez de Cuellar, dinsdag meegedeeld. Bij het overleg zullen de ministers van Buitenlandse Zaken van de twee betrokken landen aanwezig zijn, aldus de VN-secretaris.

De eerste vier à vijf dagen van het hernieuwde overleg verwacht Pérez de Cuellar zelf de besprekingen te kunnen voorzitten. Daarna zal zijn taak worden overgenomen door de speciaal voor het vredesoverleg tussen Iran en Iraq benoemde bemiddelaar, Jan Eliasson. Pérez de Cuellar zei te hopen, dat het hervatting van het overleg het vertrouwen tussen beide partijen ten goede zal komen. Het feit dat zowel Teheran als Baghdad zich bereid hebben verklaard in de nabije toekomst enige krijgsgevangenen uit te wisselen noemde de VN-secretaris "bemoedigend".

OBSTAKELS

Eén van de belangrijkste obstakels in de gesprekken vormt de status van de grensrivier tussen Iran en Iraq, de Shatt-Al-Arab. Deze rivier is voor Iraq de enige rechtstreekse waterweg naar de Perzische Golf. Baghdad wil dat alle gezonken schepen en andere rommel bij de monding van de Shatt-Al-Arab wordt opgeruimd. Ook verlangt Iraq garanties voor vrije scheepvaart in de Golf.

Iran meent dat deze kwesties pas in een later stadium aan de orde dienen te komen. Het bewind in Teheran wenst op zijn beurt concrete afspraken over de terugtrekking van wederzijdse troepen achter internationaal erkende grenzen en over de repatriëring van krijgsgevangenen.

RECHTSTREEKS

Uit internationale scheepvaart- kringen is dinsdag vernomen dat Iran van plan is voor januari een einde te maken aan de eigen "pendeldienst" tussen verschillende booreilanden in de Golf. Nu aanvallen op schepen sinds het begin van het bestand zijn uitgebleven, meent Iran dat het opnieuw mogelijk is de ruwe olie rechtstreeks door verladers op de plaats van produktie te laten ophalen.

Waarnemers zien hierin een teken, dat het staakt-het-vuren tussen Iran en Iraq, hoe kwetsbaar ook, nog steeds redelijk goed in acht wordt genomen. Een andere reden voor deze opvatting vormt het feit dat zowel Iran als Iraq zich komende week in Kuwayt met andere Golfstaten zullen beraden over mogelijkheden om de economisch en strategisch zo belangrijke waterweg te ontdoen van zeemijnen en scheepswrakken.

Busongeluk met zeventien doden

CIUDAD GUZMAN — Bij een ongeluk met een autobus in Mexico zijn zeker zeventien doden en 28 gewonden gevallen.

Volgens de beschikbare gegevens zijn verschillende gewonden er slecht aan toe. De bus was van Guadala ara onderweg naar het zuiden en wel naar Colina. De bus reed met grote snelheid terwijl het zicht als gevolg van mist niet al te best was. Op een gegeven ogenblik waarderen toen de remmen waarna de bus een duikeling maakte van 4,5 meter omlaag.

GENEVE — Bij de VN in Geneve is een aantal personeels- leden ontslagen wegens belasting- fraude. Er worden 3000 anderen gehoord. Officieel is niets bekend gemaakt.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Bernadina, tel.: 85853, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 88614.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken een uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575 625837.
Punda
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A, tel.: 76200/76208.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

* * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00 14.30-17.30 uur.
t/m 4 november gelegenheid tot bezichting expositie tekeningen, olieverven, acrylschilderingen van Herman van Bergen.

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO (Koninginnelaan z/n, tel.: 73682): openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.30-12.00/14.30-17.00 uur.
tot 11 november expositie aquarellen van kunstschilder Nildo Marchena.

TOERISTENSCHIP: 07.00-15.00 uur 'Regent Star'.

* * * * *

MENSEN

De TROS heeft voor de documentaire "de laatste negen maanden van ANNE FRANK" een nominatie gekregen voor de Internationale Emmy Award, de belangrijkste en meest begeerde internationale onderscheiding op televisie gebied. Deze documentaire, die door de Tros op 3 mei dit jaar werd uitgezonden, is een coproductie van producent en regisseur Willy Lindwer, de TROS en de BRT. Op 21 november zal in New York bekend worden gemaakt wie de award zal ontvangen. Er zijn in totaal drie nominaties, aldus een TROS-woordvoerder.

* * * * *

Voor blinden en slechtzienden is dinsdag officieel een 'BLINDENLIJN' van start gegaan. Op een speciaal informatienummer in Utrecht kunnen visueel gehandicapten in eerste instantie op werkdagen van negen uur 's ochtends tot een uur 's middags terecht. Als de lijn aanslaat blijft hij wellicht tot vier uur in de middag open, aldus een woordvoerder. Volgens de vereniging voor blinden en slechtzienden, is een groot deel van de ruim 100.000 slechtzienden en blinden die Nederland kent, niet of nauwelijks op de hoogte van speciale hulpmiddelen, voorzieningen en andere regelingen die voor hen van groot belang zijn.

* * * * *



Op dinsdag 18 oktober werd door de heer LORENCIO HOYER het feit herdacht dat hij 35 jaar in overheidsdienst was. Plaatsvervangend hoofd, de heer F. Gressman bracht een woord van dank uit aan de jubilaris en overhandigde hem de gebruikelijke enveloppe met inhoud. Op de foto: vlnr de heer Eric Martina van personeelszaken, Stanley Engelhardt en mevrouw Hoyer.

* * * * *

Een ZWERM MEEUWEN heeft deze week een boeing 747 met 415 passagiers aan boord zwaar beschadigd en tot een noodlanding gedwongen op het vliegveld van Istanbul in Turkije. Dit hebben Turkse luchtvaartfunctionarissen meegedeeld. Het toestel van de Pakistaanse luchtvaartmaatschappij PIA was net uit Istanbul vertrokken toen het in de zwerm vogels terecht kwam. De boeing raakte daarbij zwaar beschadigd en twee motoren van het vliegtuig vielen uit. Nadat de piloot boven zee veertig ton brandstof had laten wegstromen, lukte het hem het vliegtuig weer in Istanbul aan de grond te zetten. De passagiers zijn naar hotels overgebracht en wachten daar op een volgende vlucht van PIA naar Londen.

* * * * *

Een aantal brieven van Anne Frank en haar zusje aan twee Amerikaanse CORRESPONDENTIE- VRIENDINNEN heeft op een veiling in New York 300.000 gulden opgebracht. Het pakket van twee brieven, een prentbriefkaart, twee foto's van de zusjes Frank en een enveloppe is verstuurd kort voordat Duitsland in mei 1940 Nederland binnenviel, deelde het veilinghuis Swan Galleries mee. Anne Frank (toen 11) en haar zus Margot (14) waren Duitse joodse meisjes die als vluchteling in Amsterdam ondergedoken waren. Tijdens de oorlog zijn zij opgepakt en naar concentratiekampen in Duitsland vervoerd, vanwaar zij niet terugkeerden. Anders dan het beroemde dagboek waarin Anne de dagelijkse moeite beschrijft die haar familie moest doen om zich voor de nazi's verborgen te houden, zijn de brieven aan Betty Ann en Juanita Wagner in Danville, in de Amerikaanse staat Iowa, zorgeloze beschrijvingen van het leven thuis en op school. "Ik zit in de vijfde klas. Wij hebben geen vast rooster, maar mogen doen waar wij zin in hebben", schrijft zij in een brief die voorzover bekend haar enige correspondentie in de Engelse taal vormt. De twee met blauwe inkt op lichtblauw papier geschreven brieven en de prentbriefkaart met de voorstelling van een Amsterdamse gracht zijn in juli openbaar gemaakt. Koper van het correspondentie pakket is iemand die van plan is zijn aankoop ten toon te stellen in een museum of op een andere openbare plaats.

* * * * *

Recentelijk werd door de heer EDDY MELFOR, die werkzaam is bij de Selikor, het feit herdacht dat hij 25 jaar in overheidsdienst was. Plaatsvervangend hoofd van dienst, de heer Jean Francisca overhandigde in het bijzijn van de echtgenote van de jubilaris, hem de welbekende enveloppe met inhoud. Ook werd aan hem een woord van dank gericht voor de diensten die hij het land gedurende 25 jaar heeft bewezen.

* * * * *





De bekende Antilliaanse zanger LOU PRINCE, die veel bekendheid geniet in Europa, keert vandaag terug naar Nederland. Hij bracht een bezoek aan Curaçao op uitnodiging van de KLM voor de gala-show in het International Trade Center. Het afscheid van Lou Prince is dit keer niet lang: op 13 december is hij weer terug op Curaçao op uitnodiging van de Asosashon di Musiko Korsou om als 'special guest' op te treden tijdens het 'Galardon Vitrola' festival. Lou Prince heeft tijdens zijn verbli f op Curaçao aan verscheidene hoogwaardigheids- bekleders een bezoek gebracht (zie foto's). Zo werd hij ontvangen door de gedeputeerde van toerisme, Ruben Page, die de zanger namens de overheid een plakkaat van verdienste aanbood. Bij zijn bezoek aan mevrouw Maria Liberia-Peters, was het de zanger die iets te bieden had: een exemplaar van zijn laatste langspeelplaat.

* * * * *





TELECURAÇAO
WOENSDAG: 15.00 Uitzending begrafenis ex-gezaghebber; 16.00 Requiem-muziek; 18.00 Caribe Scope; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Leu fo'i kas met Robby Schouten; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie: «Vida Privada» (deel 1); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Planeta 3: «China: su nueva revolución»; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie, 18.15 Purbakukeshi met Saida Hernandez: «Hollandse Pizza (herhaling); 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.55 Agenda; 21.00 Serenada; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Aktividat; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *

Wega di Number CURAÇAO

9948
1623
9489

De tips die zijn binnengekomen na de ontvoering van de vijf dagen oude BABY RENEE eerder deze week uit het Dordtse Merwedeziekenhuis hebben nog geen relevante informatie opgeleverd. Ook het buurtonderzoek in de wijk heeft nog niets opgeleverd. Dat maakte een woordvoerder van de Dordtse politie bekend. Er zijn naar aanleiding van een oproep van de politie ongeveer vijftig tips binnengekomen. Maar de gouden tip zat er niet bij. Het buurtonderzoek zal worden voortgezet. In totaal zullen zo'n 130 huizen in de omgeving van het ziekenhuis moeten worden onderzocht. De woordvoerder wilde geen commentaar geven, over een briefje waarin losgeld werd gevraagd.
De ouders hebben de ontvoerder (of ontvoerders) in een persverklaring gesmeekt de baby zo snel mogelijk bij hen terug te brengen. Ook vragen zij een levensteken of — wanneer Renee niet meer in leven is — een bericht hiervan. De ouders vragen de ontvoerder goed voor de baby ter zorgen. In de persverklaring zeggen de ouders zich negen maanden te hebben verheugd op de geboorte en verzorging van het kind. Op een abrupte wijze is hieraan nu een eind gemaakt. Dit is voor de ouders een onvoorstelbaar en ondraaglijke leed, aldus de verklaring. Uit naam van de ouders heeft de ziekenhuisdirektie een dringend beroep gedaan op de pers om in de komende tijd terughoudend te zijn en vooral de aandacht te richten op de terugkeer van baby Renee. "Andere publiciteit die niet direct te maken heeft met het terugvinden van Renee vinden de ouders op dit moment ongewenst", aldus de directie.

* * * * *

Hogere Franse politie- functionarissen hebben zich sceptisch uitgelaten over een Britse televisie- documentaire waarin de stelling wordt opgeworpen dat PRESIDENT KENNEDY door misdadigers uit Marseille vermoord is in opdracht van de Amerikaanse maffia die haar belangen bij de handel in verdovende middelen wilde beschermen. Voor de Franse televisie zei inspecteur Bernard Gravet, het hoofd van de Franse narcoticabrigade, dat hij moeilijk kan geloven dat in de haven aan de Middellandse zee geronselde kleine criminelen bij machte geweest zijn een dergelijke daad te plegen. "Hoe kan men geloven dat deze 20-jarige jongelui, met een duidelijk Marseillaans accent die volstrekt geen Oxford-Engels of Texaans spraken, in staat waren om vermomd als Amerikaanse politimensen op te treden, zonder een zeer groot risico te lopen?" vroeg Gravet zich voor de televisie af.

* * * * *



HENRY ® By Dick Hodgins

THINK BIG!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

I HATE TO HURT YOUR FEELINGS, DUM-DUM, BUT I'M IN LOVE WITH DUKE!
DARN! WHAT'S HE GOT THAT I HAVEN'T GOT?
... IS IT HIS TUXEDO?

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

THE GENERAL IS WRITING THE EXCITING STORY OF HIS 30-YEAR ARMY CAREER
AS SOON AS SOMETHING EXCITING HAPPENS

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

WHAT A GROUCH! WHY CAN'T HE TAKE AFTER HIS MOTHER?
SHE TOOK OFF FOR CALIFORNIA YESTERDAY!

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

GARRICK THOMAS GIEL

Zijn trotse ouders:
Manolo Giel en
Arlene Giel-Wever

Aruba, 24 oktober 1988.

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur) (**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Doktersklinïek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

Ambassadeur in Cuba op Curaçao

WILLEMSTAD — De onlangs benoemde koninkrijks-ambassadeur in Cuba, mr G.J. van Hattum, heeft vorige week een kort kennismakings- bezoek gebracht aan de Nederlandse Antillen. Tijdens zijn verblijf op Curaçao maakte hij zijn opwachting bij waarnemend gouverneur mr Elmer Joubert.

'DIE HOLLANDISCHE KARIBIK' VAN DE KLM

Grote interesse Duitse toeristen-industrie

Tentoonstelling in Frankfurt Aruba, Bonaire en Curaçao

KRALENDIJK — Donderdag 20 oktober werd officieel de opening verricht van de Aruba- Bonaire en Curaçao (ABC) tentoonstelling op de internationale luchthaven van Frankfurt (West-Duitsland). De tentoonstelling werd georganiseerd door Dive Travel van Rudolf G. Staudigl uit Hattersheim.

De tentoonstelling werd gepresenteerd onder de naam Die Holländische Karibik en de KLM heeft daaraan grote medewerking verleend. Zoals bekend heeft de Nederlandse luchtvaart- maatschappij al eerder te kennen gegeven, om daadwerkelijk bekendheid te geven aan de drie Benedenwindse eilanden en daarvoor ook een indringende promotiecampagne te voeren. Dat werd afgelopen week in handen gelegd van Staudigl. Van Bonaire was bij de opening aanwezig de president- directeur van Bonaire Trading Company (BTC), die tevens de verkoopdirecteur is van Bonhata, Hugo Gerharts. Hij verklaarde tegenover de Amigoe, dat de belangstelling in Duitsland voor het Caribisch gebied groeiende is. Dat bleek ook wel uit mededelingen van de Nederlandse consul- generaal in Frankfurt die overigens alle medewerking verleende aan het slagen van de tentoonstelling.

BONAIRE

Van Duitse zijde, aldus Hugo Gerharts, waren belangrijke vertegenwoordigers van aan het toerisme aanverwante bedrijven aanwezig. Gerharts noemde onder anderen Jens Kruger Lorenzen van Pan Am, de consul van Malediven, Friederike Knetsch van de Frankfurter Airport Press, Oskar Grote van de Royal Jordanian Airlines en Horst Berkefeld van de BFG Bank für Gemeinwirtschaft.

Hoewel het in feite een tentoonstelling was die gericht was op Aruba, Curaçao en Bonaire, werd de meeste aandacht toch gericht op het Flamingo- eiland, aldus Gerharts. De tentoonstelling werd opgeluisterd door een Duitse marineband (Marine Kameradschaft Offenbach) die buiten het gebouw stond opgesteld. Dat de tentoonstelling juist in Frankfurt werd gehouden, had een speciale reden. Zoals bekend is de Duitse luchthaven de tweede drukste luchthaven van Europa.

Organisator Rudolf Staudigl van Dive Travel toonde zich uiterst verheugd, dat Hugo Gerharts speciaal voor deze tentoonstelling was overgekomen en bij de opening aanwezig kon zijn. Zoals bekend waren dit drukke dagen voor Gerharts die op 20 oktober in Frankfurt aanwezig was, op 22 oktober op Curaçao het speciale gala diner- dansant van de KLM bijwoonde, en op 23 oktober alweer afreisde naar Wenen.

FILM

In een gesprek met Hugo Gerharts in het ITC-gebouw zaterdagavond, benadrukte hij het belang van de tentoonstelling op de luchthaven van Frankfurt. Na de officiële opening zal de expositie toegankelijk zijn voor het publiek, en de verwachting is dat vele duizenden een kijkje zullen komen nemen. Voor bezoekers is er ook een prijsvraag. Vier vragen testen de kennis over de KLM en de Antilliaanse eilanden. De prijzen zijn een vliegreis en verblijf op Bonaire of indien gewenst een gecombineerd verblijf op Bonaire en Curaçao. Tijdens de officiële opening werd een film vertoond die enkele maanden geleden door een Duitse tv-ploeg op Bonaire werd opgenomen.

Hugo Gerharts: „Later werd de film nog eens apart voor mij gedraaid met het verzoek het nodige commentaar te geven bij de film. Dan zal namelijk pas de originele versie worden uitgebracht. Over twee maanden zal deze film dan onder de titel "Bonaire onder en boven water" op de Duitse televisie worden uitgezonden. Zoals bekend worden de Duitse tv-stations graag bekeken. Ook in Nederland, Zwitserland, België en Oostenrijk."

Gerharts zegt in de Duitse markt te geloven. Voor Bonaire een belangrijke markt. De Bonhata- directeur gelooft niet dat er onmiddellijk een enorme stroom Duitse toeristen op Bonaire zal afstevenen, maar de toekomst ziet er rooskleurig uit. "Keulen en Aken zijn ook niet in één dag gebouwd", aldus de toepasselijke opmerking van Gerharts. De expositie op de Frankfurter luchthaven is een begin.

De folders die over Bonaire op de tentoonstelling werden uitgereikt, beperkten zich tot de Bonaire Sunset Villas en Dive Inn Bonaire. Beide folders werden uitgegeven in uitstekend Duits. De folder van Bonaire Beach-hotel (BBH) was in het Engels.

Cursillo-beweging:

Oproep deelname uitvaart mgr Holterman

WILLEMSTAD — Vanuit de kringen van deelnemers aan de Cursillos de la Cristianidad is de oproep uitgegaan om morgen (donderdag) aanwezig te zijn bij de begrafenis van mgr Johannes Michael Holterman O.P.

Het was onder mgr Holterman als bisschop van de Nederlandse Antillen dat begonnen werd met deze "cursillos". De bisschop nam er zelf actief aan deel. Met deze korte maar intense cursussen werd geprobeerd het christelijke geloof handen en voeten te geven voor de deelnemers. De beweging van de "cursillos" heeft veel vruchten afgeworpen in Latijns Amerika. Steeds heeft mgr Holterman deze "cursillos" gevolgd. Daarom ook dat op de deelnemers aan deze cursussen een beroep wordt gedaan persoonlijk te getuigen van zijn deelneming bij het overlijden van mgr Holterman. De uitvaart- plechtigheid begint donderdag- middag om vier uur in de Santa Famiakerk.

Oppositie wil vergadering over situatie belastingkantoor

WILLEMSTAD — Het Statenlid Petrus van der Veen van de oppositiepartij DP, heeft een openbare vergadering aangevraagd om informatie te verkrijgen van de minister van Financien, Gilbert de Paula, over de huidige problemen én de problemen die zich tijdens de gunning en bouw van het belastingkantoor hebben voorgedaan.

Zoals bekend werd het belastingkantoor, waar onder meer het departement van belastingen en de Landsontvanger in is gevestigd, op 21 oktober ontruimd omdat men vreesde dat het gebouw zou gaan instorten. Inmiddels is gebleken dat er geen instortings- gevaar is, maar de schade — veroorzaakt door de enorme wateroverlast — is aanzienlijk.

De Amigoe meldde eerder al dat zich in 1984, tijdens de planning, gunning en bouw van dit kantoor, ook problemen hebben voorgedaan. Dat wordt door Petrus van der Veen eveneens gemeld in zijn brief aan de voorzitter van de Staten.

Hij verzoekt de statenvoorzitter dan ook om de minister van Financien uit te nodigen in een vergadering van de Centrale Commissie van de Staten, om de leden omstandig in te lichten. Gezien de belangrijkheid van het onderwerp, verzoekt Van der Veen tot slot om de vergadering openbaar te houden.

Indringer

WILLEMSTAD — In de Ojedastraat deed een bewoonster van een huis in genoemde straat aangifte van diefstal. Zij verklaarde dat een onbekende man haar huis was binnengedrongen en vanuit haar slaapkamer een portemonnee met geld had weggenomen.

De patrouille stelde een onderzoek in in de omgeving en signaleerde de vermoedelijke dader ter hoogte van de Witteweg. Het betrof de 28- jarige S.C., die behalve de bewuste portemonnee ook nog een plastic zakje met een op cocaïne gelijkende substantie bij zich had. Hij werd overgegeven aan het personeel van BNO die verder onderzoek in deze zaak zal verichten.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM OCTOBER 26, 1988

Akzo	156,80	KLM	38,20
Amev	57,50	Kon.Ned.Papier	43,90
Amro Bank	80,10	Philips Gloeil.	31,30
Bols Lucas	145,00	Robeco	95,20
Gist Brocades	44,90	Rolinco	89,60
Hagemeyer	70,70	Royal Dutch	227,10
Heineken NV	144,00	Unilever	122,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE OCTOBER 25, 1988

Abbott Labs.	48 1/2	+ 1/4	ITT	54 1/2	+ 1 1/8
Alcan	32	+ 3/8	Johnson & J.	87 1/2	+ 1/2
American Exp.	28 1/2	- 1/8	Kelloggs	64 1/4	- 1/4
Apache	7 1/8	+ 1/8	Merck & Co.	58	unch
Am.Tel.& Tel.	27 1/2	unch	Minnesota Mng	63 1/8	+ 1/8
Amoco	74 3/4	+ 3/8	Mobil Corp.	45 7/8	+ 1/4
Anheuser B.	34 1/8	+ 1/8	Monsanto	79 3/4	+ 3/4
Becton Dick.	57 3/8	- 1/8	NCR Corp.	56 3/4	unch
Campbell S.	33 5/8	- 1/4	Norf.South.	30	- 1/8
Chrysler	27 1/2	+ 5/8	Northrop Corp.	33	+ 1/8
Citicorp	25 1/4	- 3/8	PPG Indus.	41 3/4	unch
CocaCola	44 1/2	+ 1/2	Philips Ind.	18 5/8	- 3/8
Digital Eq.	92	+ 2	Pillsbury	59 1/2	- 1/8
Dupont	83 5/8	+ 1/4	Placer D.M.	13	- 1/8
East.Kodak	48 7/8	- 3/8	Pfizer	58 7/8	+ 3/4
Exxon	45 1/2	unch	Phelps Dodge	47 3/4	+ 5/8
Ford	54 5/8	+ 1	Philip Morris	95 7/8	- 1 5/8
Genl.Electr.	44 5/8	+ 1/8	Polaroid	37	- 1
Genl.Motors	77 5/8	+ 7/8	Quaker	58 3/8	- 1 1/4
Gillette	37 1/4	- 3/8	Ralston P.	86 1/4	- 1 1/8
Gulf & West.	40 1/2	+ 1/2	RJR Nabisco	85	+ 1
Heinz	48 5/8	- 7/8	Sara Lee	47 7/8	- 1 3/4
Hilton	53 1/2	- 1/8	Shell Trp.Tr.	69 3/4	+ 1/4
Homestake Mng.	13 7/8	+ 1/4	Upjohn	32 3/4	unch
IBM	122 7/8	- 1/4	Unocal	38 3/4	unch

DOW JONES
Industrials 2173.36 + 3.02
Transportation 937.79 + 3.95

CLOSING MARKET COMMENTS OCTOBER 25, 1988:
AFTER THEIR SHARP RUN UP IT WAS INEVITABLE THAT THE FOOD STOCKS WOULD BE HIT WITH SOME PROFIT TAKING. KRAFT - 3, SARA LEE - 1 5/8, AND CPC - 1 1/4 WERE SOME OF THE ISSUES THAT CAME OFF. THERE IS A GENERAL VIEW, HOWEVER, THAT THE FOOD STOCKS WILL CONTINUE ON THEIR UPWARD TREND IN THE DAYS AHEAD. THE DOW CLOSED UP 3.02 ON VOLUME OF 155.7 MLN SHARES.

Streefbedrag is 120.000 gulden

Inzamelingsacties van Lions Club voor sociale projecten en donaties

WILLEMSTAD — Ook dit jaar zal de Curaçao Lions Club verschillende activiteiten ontplooien om aan de nodige fondsen voor sociale projecten en donaties te komen. De inzameling vindt plaats middels diverse fundraising activiteiten. Tot en met juni volgend jaar staan verschillende projecten op het programma. Tevens wordt in samenwerking met de Vereniging van Diabetici, Sokudi, een voorlichtings- programma georganiseerd. De Lions Club hoopt voor het komende Lions jaar een totaalbedrag van 120.000 gulden in te zamelen.

Ieder jaar opnieuw doet de Curaçao Lions Club met succes een beroep op de Curaçaose gemeenschap om fondsen beschikbaar te stellen. Al deze fondsen gaan terug naar de gemeenschap via allerlei sociale projecten en donaties. Tot en met juni 1989 zullen onder meer de volgende activiteiten ontplooid worden. Dit weekend wordt de 'Lions Gala-show of the Year' gehouden die in de afgelopen twee jaar een groot succes is geweest, zowel financieel als kwalitatief. In december wordt de 'Bon Bisiña' actie gevoerd, waarbij het bedrijfsleven benaderd wordt voor een donatie van goederen en/ of geld. Ook de schoolkinderen worden via de scholen benaderd om goederen te schenken.

SOKUDI

Op 28 januari wordt een groot carnavalsfeest in Fort Nassau gehouden. Hiervoor wordt het hele complex afgehuurd. Dit feest is erg populair bij de honderden gasten die jaarlijks aanwezig zijn. Verder wordt in samenwerking met Sokudi een nieuw pro ect uitgewerkt dat tot doel heeft een betere voorlichting over de ernstige gevolgen van suikerziekte te geven. Deze ziekte en daaruit voortvloeiende complicaties staan in de Verenigde Staten op de derde plaats als het gaat om de doodsoorzaak door ziekte. Ook vermindert deze ziekte de levensduur van een diabeticus met gemiddeld een derde. Daarnaast is suikerziekte de voornaamste oorzaak van blindheid bij personen tussen de 45 en 64 jaar. Bovengenoemde gegevens gelden voor de Verenigde Staten. Exacte gegevens voor Curaçao zijn niet bekend, aangezien op dit gebied geen specifiek onderzoek is verricht, aldus de Lions Club.

Vorig jaar zijn met Kerstmis meer dan 3.000 voedselpakketten uitgedeeld. Elk pakket heeft een waarde van ongeveer 65 gulden. Dit jaar hoopt de Lions Club weer tenminste 3.000 voedsel- pakketten uit te delen aan de minder draagkrachtigen in onze samenleving. Deze actie wordt elk jaar weer ten volle ondersteund door de gemeenschap.

Sinds vorig jaar is de Lions Club ook in de binnenstad bezig met het zogenaamde 'Inner City Project'. Doel hiervan is het opknappen en verfraaien van de binnenstad. Van de Kamer van Koophandel is in verband met dit project recentelijk een bijdrage gekregen. Vorig jaar zijn op bescheiden wijze opknap- werkzaamheden verricht. In dit Lionsjaar dat van juni 1988 tot 1 juli 1989 loopt, wordt een groter project in de binnenstad geëntameerd, waarbij meer aandacht zal worden besteed aan verbetering van de woonomstandigheden. Eén van de dingen die op het programma staan is de restauratie van een vervallen pand in Otrobanda.

Verder zal dit jaar speciale aandacht worden gegeven aan de Leos Club. Deze jeugdorganisatie van de Lions Club, die weer goed draait, zal hopelijk in de toekomst een belangrijke rol kunnen spelen als het gaat om zaken betreffende de jeugd. De jeugd moet volgens de Lions Club zoveel mogelijk ingeschakeld worden in aangelegenheden die de jeugd aangaan, zoals het drugsprobleem en de jeugdwerkloosheid.

De bouw van het Lions Dive Hotel is tot nu toe het grootste project van de Curaçao Lions Club en bovendien één van de grootste projecten ooit door een Lions Club opgezet. Het opzetten en begeleiden van dit project vergt erg veel tijd van meerdere leden van de club. Het ligt nog steeds in de bedoeling om het eerste gedeelte van het hotel met in totaal 54 kamers op of omstreeks 15 december te openen. Na afbouw van de resterende 18 kamers vindt in februari of maart de officiële opening plaats. Het hotel is zodanig gebouwd dat de gasten in het afgebouwde gedeelte kunnen logeren, zonder hinder te ondervinden van de afbouw van de overige kamers. De Dive Shop van het Seaquarium ligt tussen beide gedeelten van het hotel en fungeert als een soort scheiding.

Het bestuur van de Curaçao Lions Club bestaat momenteel uit de volgende leden: Mike Alexander (voorzitter), Mario Piso (eerste vice-voorzitter), Jacques van der Harten (tweede vice- voorzitter), Francis O'Connor (derde vice-voorzitter), Piet Eddine (ex-voorzitter), Tom Domhoff (secretaris), Gerard Huygen (penningmeester).

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen voor het **eilandgebied BONAIRE**, ingaande **25 oktober 1988;**

	verpakking	kleinhandel	consument
Babymelkpoeder			
SIMILAC	24/450 gr.	f. 142.25	f. 6.82 +f. 0.38
ISOMIL	24/400 gr.	f. 183.35	f. 8.79 +f. 0.54
Babyvoeding			
GERBER			
biter biscuits	12/4 oz.	f. 17.65	f. 1.63
first food	12/2.5 oz.	f. 7.85	f. 0.73 -f. 0.07
junior	24/6 oz.	f. 20.30	f. 0.94 N
uit Venezuela	24/134 gr.	f. 5.30	f. 0.25 -f. 0.24
Roomboter			
FERNLEAF			
gez. en ongez.	2x40/227 gr.	f. 90.15	
gez. en ongez.	40/227 gr.	f. 46.50	f. 1.29 -f. 0.12
gez. en ongez.	2x20/454 gr.	f. 89.25	
gez. en ongez.	20/454 gr.	f. 46.05	f. 2.56 -f. 0.24
Margarine			
BLUE BAND gold	40/250 gr.	f. 41.66	f. 1.16 R
papieren wikkel	40/250 gr.	f. 35.56	f. 0.99 R
Suiker			
DOMINO wit	30/2 lbs.	f. 38.12	f. 1.37 +f. 0.02
	12/5 lbs.	f. 35.56	f. 3.20 +f. 0.03
KEY FOOD wit	12/5 lbs.	f. 37.10	f. 3.43 +f. 0.52
EVERCANE wit	12/5 lbs.	f. 35.85	f. 3.32 +f. 0.23
Gezouten vis			
POLLOCK			1 2 kg.
zonder graat	25 kg.	f. 355.65	f. 8.15 N
SCANDY			
met graat	60/1 lbs.	f. 293.40	f. 5.62 -f. 0.63

Voor informatie betreffende maximum prijzen gelieve tel. 8960 op te bellen.

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 26 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.46	1.48	1.50
PND STERLING	3.06	3.115	3.175
NED GLD	87.98	88.70	89.50
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	117.34	118.06	118.86
FR FRANCS	27.95	29.05	29.75
DUITSE MARK	99.34	100.06	100.86
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.02	1.32	1.38
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 26 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.85
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.35
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.75
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.88
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	95.46

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.78%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Ingezonden

Danki pa Kòrsou

[illegible] mes día dos grandi a bira lombá
[illegible] di un lucha tenas i fuerte,
[illegible] un bida machu mas mihó
[illegible]ka nan [illegible] ku a disidí di yama nan.

[illegible] hende ta biba pa su mes
[illegible] baída tampoko lo ta pa su mes
[illegible] dos ku kurashi a respondé nan trabou,
[illegible]nke krítika tabata kompañá nan maneho.

[illegible] bon edukador a defende balornan
[illegible] pueblo a pasa di resigná den ilegalidat.
[illegible] pa mas di mei siglo a sirbi nos pais,
[illegible]inda e ke a pasa restu di su bida.

[illegible]seigneur Holterman, danki pa bo bida,
[illegible] na nos i pa nos duná.
[illegible] gezaghebber Casseres, danki pa bo firmesa i spiertamentu
[illegible] ku boso a [illegible] ta hopi i balioso.
[illegible] den Señor kaminda boso rekompensa [illegible].

[illegible] MONTAGNE
Curaçao

KORPORASHON PA DESAROYO DI KORSOU

KORPODEKO

Sr. Ronald Anthony Casseres

komo Gezaghebber di Kòrsou, den representashon di Teritorio Insular di Kòrsou, hunto ku Sektor Sindikal, Koperativismo i Sektor Empresarial, na aña 1985 tabata un ko-fundador di nos Fundashon.

Tantu direkto komo indirektamente, Sr. Casseres a kontribuí na kresementu i desaroyo di Korpodeko.

Nos lo rekordá Ronnie semper ku rèspèt.

Ku e sosegá na pas.

Hunta Direktiva i Gerensia di Korpodeko.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

ta kompartí e profundo tristesa ku un i tur ku a konose

RONALD ANTHONY CASSERES

ta sintí.

Nos semper lo rekordé [illegible] un ehemplar mandatario, [illegible]

Dios lo rekompens'é den Su Re[illegible]

MAN

Het bestuur van de M.A.N. nodigt hierbij alle leden uit om de begrafenis bij te wonen van onze medestrijder, onze oud-gevolmachtigde minister, onze oud-gezaghebber

RONNIE CASSERES

op Woensdag 26 oktober, om hem te vergezellen naar zijn laatste rustplaats.

Om 3 uur 's middags wordt een Heilige Mis opgedragen in de Kathedraal van Pietermaai.
De begrafenis vindt plaats op de begraafplaats te Janwé.

Na de begrafenis geeft de M.A.N. [illegible] ren in haar partij-gebouw Landhuis Morgenster.

Het Bestuur van de M.A.N.

[illegible] bij begrafenis Casseres

ORANJESTAD — Een grote Arubaanse [illegible] Curaçao [illegible] ex-gezaghebber [illegible] bij te wonen [illegible] bestaat uit [illegible] Mansur en mr Mito Croes, Staten-voorzitter [illegible] vertegenwoordigers van de fracties in de Staten.

Landsambtenaren vanmiddag vrij

WILLEMSTAD — Het personeel in dienst van de centrale overheid heeft vanmiddag, voor zover de dienst het toelaat, vrij gekregen. Deze maatregel is genomen in verband met de begrafenis van oud-gezaghebber Ronald Casseres.

IN MEMORIAM

Ronald Casseres, vriend Otrobanda

[illegible] weemoed in het hart kennis genomen van het overlijden van de ex-gezaghebber, de heer Ronald Casseres.

Wij hebben een groot man verloren en een goede vriend van Otrobanda. [illegible] heeft iedereen op Curaçao kennis kunnen nemen van onze bezorgdheid voor de treurige toestand van het stadsdeel Otrobanda.

In de persoon van onze overleden vriend, de heer R. Casseres, vonden wij gehoor en begrip voor onze zorgen en voor de problemen van [illegible] van de publieke gezondheidszorg mobiliseerde hij de andere hoofden van eilandelijke diensten en trok [illegible] van Otrobanda [illegible] van de [illegible] stand.

Met deze [illegible] door Otrobanda [illegible] om Otrobanda te doen herleven.

Wij, de parochianen van Santa Anna en Santa Famia en de leden van de parochieraad, [illegible] dankbaar [illegible] hetgeen [illegible] Ronald Casseres heeft gedaan.

Moge God almachtig hem nu vrede en rust geven na dit goede werk voor onze ge[illegible] dat hij de hoogste [illegible] op ons eiland. Onze op[illegible] van medeleven gaan uit naar zijn echtgenote, naar zijn beide kinderen, overige familieleden en naar het hele volk van Curaçao, dat een groot man heeft verloren en een goede vriend.

[illegible] de parochieraad van Santa Anna en Santa Famia,

A.B. LO-FO-WONG (president)
A. JOENS-BENTOERA (vice-presidente)
J. BOEX (pastoor)
R. SILONERO (secretaresse)

Komishon Karnaval '88

Ku gran tristesa nos a tuma nota di fayesimento di èks-gezaghebber

Sr. [illegible]d A. Casseres

[illegible] rekordé komo un [illegible]

Pa[illegible] Karnaval Sr. Ronald A. Casseres

So[illegible] pas.

Komishon Karnaval '88
Koprokamo

Condoleances bij dood Casseres

ORANJESTAD — [illegible] president [illegible] zond een [illegible] condoleancetelegram [illegible] in verband met het overlijden van de ex-gezaghebber van Curaçao Ronny Casseres. In het telegram [illegible] de [illegible] van Curaçao, de regering van de Nederlandse Antillen en mevrouw Casseres en kinderen. [illegible] wordt het heengaan [illegible] gerespecteerd en condoleances aangeboden.

Telegram [illegible]

WILLEMSTAD — [illegible]dag [illegible] met het overlijden [illegible] Antil[illegible] het [illegible] Moge U [illegible]achte, dat [illegible] hart [illegible]. Dat hij in vrede ruste".

Casseres voorvechter Rode Kruis Curaçao

MET HET HEENGAAN van Ronald A. Casseres, ex-gezaghebber, heeft ook het Rode Kruis op Curaçao een belangrijke voorvechter verloren.

Casseres droeg [illegible] Kruis werk een zeer goed hart toe en onderschreef altijd een der voornaamste doelstellingen van onze organisatie, te weten rampenpreventie.

Reeds kort na zijn benoeming tot gezaghebber begon hij aan een ontwerp-eilandsverordening welke het opstellen van een rampenplan voor Curaçao moest regelen. [illegible] meende ex-gezaghebber Casseres in [illegible] het eiland [illegible] Curaçao [illegible] en 10 [illegible]

[illegible] de oprichting van het rampenbureau.

Tragischer en alsof de duivel ermee speelde, [illegible] als gewone stervelinge [illegible] de [illegible] van een [illegible] enkele uren voordat [illegible] Curaçao.

Het heengaan van [illegible] het Rode Kruis [illegible] kinderen [illegible] een tragisch [illegible] die een solide basis wist te leggen [illegible] landsverordening, waarin [illegible]

Bestuur- en Comitéleden
RODE KRUIS

[illegible] DI KORSOU

Raad van Commissarissen, direktie en personeel van

Refineria di Korsou N.V.

betuigen hun innig medeleven aan de echtgenote, kinderen en overige familieleden van

RONALD A. CASSERES

voormalig Gezaghebber van Curacao

Hij ruste in vrede.

Citaten van Ronald Casseres

[illegible] CITATEN uit een inleiding, die wijlen oud-gezaghebber Ronald Casseres op[illegible] voor een cursus over het vakbondswezen in de zestiger jaren:

[illegible] belangrijkste op de wereld is de mens. Hij onderscheidt zich [illegible] andere levende [illegible] door zijn intelligentie (verstand), wil en geweten. Dat betekent dat de mens kan begrijpen, [illegible] wat hij wil en weten of hij goed of slecht handelt.

[illegible] is en niet angstig, kan hij zich zelfs verzetten tegen de leider. Hij [illegible] op zijn [illegible] voor zichzelf en zijn familie strijden en verdedigen wat er te verdedigen valt.

[illegible] mens een eigen bestaan heeft, [illegible] de mens leven binnen een maatschappij, hij [illegible] willen. Zijn leven en zijn ontwikkeling is afhankelijk van een aantal mensen net als [illegible] De mens kan niet alleen leven.

[illegible] In alles moet [illegible] recht (rechten en plichten) [illegible] rekening houden met de ander).

[illegible] en de

SALMO [illegible]

[illegible] tin Dios pa [illegible]
pues mi no tin falta di nada

Ku hondo pena, pero konforme na boluntat di Señor

Kuerpo Konsultativo pa A[illegible] di Hende Muhé

a tuma nota di fayesimentu di eks-Gezaghebber

Ronald A. Casseres

[illegible] esfuerso [illegible] kuerpo aki [illegible]

[illegible] sosegá na pas.

MOSKOU — Een staking van 42 dokwerkers heeft verleden week donderdag de haven van Tallin in Estland stil gelegd, zo meldde een Estlandse krant welke maandag in Moskou aankwam. De staking was een gevolg van de vele ongelukken op die werf, het gebrek aan mechanisatie en de prijs- stijgingen en omdat men niets extra betaald krijgt voor nachtwerk.

*****

UTRECHT — Door asbestkanker vallen jaarlijks 500 doden in Nederland. Daarbij springt de chemische fabriek DSM in zuid Limburg er uit doordat er verhoudings- gewijs meer doden vallen dan onder de rest van de Nederlandse bevolking door kanker welke het gevolg is van blootstelling aan asbest. Dit bleek uit een VPRO- radio- programma.

SEOUL — De exburgemeester van Seoul, Yum kreeg 5 jaar wegens het aannemen van steekpenningen. Hij had miljoenen in eigen zak gestoken, van bouw- bedrijven die hadden ingeschreven op grote Olympische projecten. Hij werd in februari als burgemeester ontslagen.

LALEVADE — In de Franse rivier Ardeche zijn 4 Nederlanders omgekomen bij een ongeluk met een vlot. Er zaten ... op, van wie er ook 4 gewond raakten. Zij namen deel aan een vormings- cursus voor drugs- en alcohol- verslaafden welke in een instituut in Ulvenhout, Brabant, wordt gegeven.